

Usisavač za prašinu

Uputstvo za upotrebu

HR



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu, čak i ako ste već upoznati sa sličnim proizvodima. Uredaj koristite isključivo kako je opisano u uputama. Upustvo spremite na sigurno mjesto i sačuvajte za buduću upotrebu.

Sačuvajte izvorno pakiranje i pakiranje pošiljke, potvrdu o plaćanju i jamstveni list tijekom trajanja jamstva. Uredaj prevozite isključivo u izvornom pakiranju (npr. pri selidbi ili ako uređaj šaljete na popravak).

HR-1

SADRŽAJ

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE	3
OPIS USISAVAČA	6
SASTAVLJANJE	7
UPOTREBA USISAVAČA	8
UPOTREBA DODATAKA	9
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	9
RJEŠAVANJE PROBLEMA	11
SKLADIŠTENJE USISAVAČA	11
TEHNIČKI PODACI	12
INFORMACIJSKI LIST UREĐAJA	13
ODLAGANJE RABLJENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA	14
UPUTE I INFORMACIJE O ODLAGANJU STAROG PAKIRANJA	14

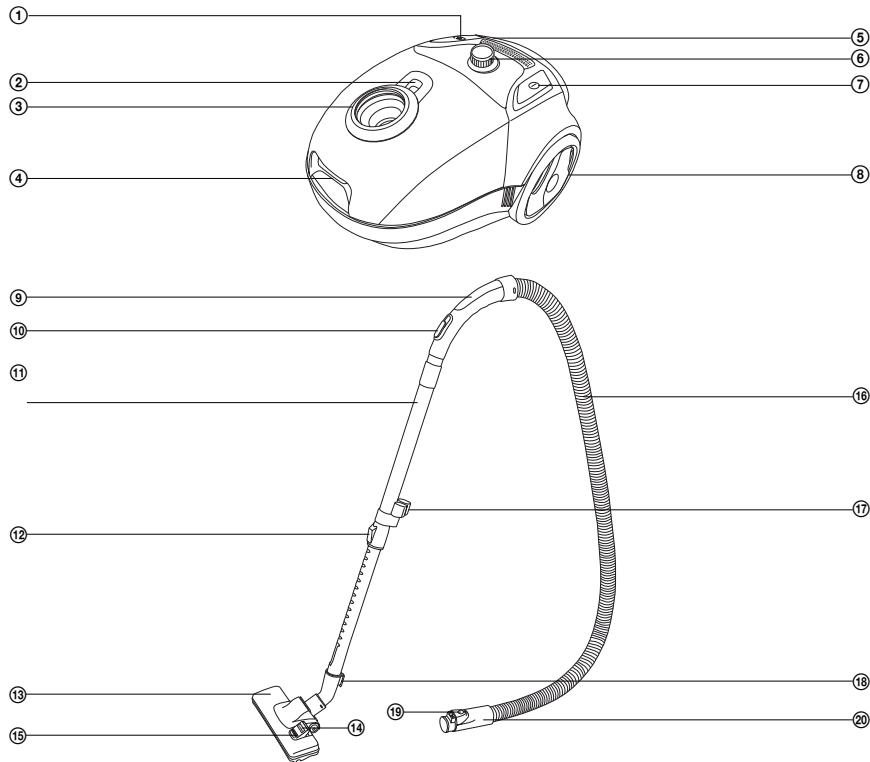
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- 1) Pažljivo izvadite proizvod iz pakiranja i ne bacajte niti jedan dio ambalaže prije nego pronađete sve dijelove proizvoda.
- 2) Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih i mentalnih sposobnosti, ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako su propisno upućeni kako koristiti proizvod na siguran način, ili ako su pod nadzorom kvalificirane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeца bez nadzora. Držite ovaj uređaj i njegove dodatke dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 3) Prije ukopčavanja uređaja, provjerite da napon naveden na uređaju odgovara onom u vašoj utičnici.
- 4) Nikada ne koristite dodatke koje niste dobili s ovim uređajem, ili koji nisu namijenjeni za ovaj uređaj.
- 5) Ne stavljamte kabel proizvoda u blizinu vrućih površina ili preko oštih predmeta. Na kabel ne postavljajte te teške predmete, smjestite ga tako da se na njega ne može nagaziti ili zapeti. Pobrinite se da kabel ne visi s ruba stola ili da nije u dodiru s vrućom površinom.
- 6) Uređaj ne koristite ukoliko mu je oštećen kabel. U slučaju oštećenog kabela ili utikača, zamijenite ga u ovlaštenom servisnom centru. Uređaj je zabranjeno koristiti ako mu je oštećen kabel ili utikač.
- 7) Ne povlačite naponski kabel pri iskopčavanju iz utičnice.
- 8) Uređaj nikada ne pokušavajte popraviti sami, niti na njemu činiti ikakve preinake - opasnost od električnog udara! Sve popravke i preinake ovog proizvoda povjerite specijaliziranoj tvrtki/servisu. U suprotnom, poništiti ćete jamstvo.
- 9) Nikada ne koristite uređaj ako imate mokre ruke ili noge.

- 10) Uređaj čuvajte i koristite podalje od zapaljivih i materijala i otopina koje isparavaju.
- 11) Uređaj je namijenjen upotrebi u kućanstvu. Ne koristite ga u industrijskom okruženju ili na otvorenom!
- 12) Uređaj koristite samo u svrhu kojoj je namijenjen.
- 13) Ne prskajte proizvod vodom ili kakvom drugom tekućinom. Ne uranljajte uređaj, niti jedan dio uređaja u vodu ili drugu tekućinu.
- 14) Pobrinite se da uređaj ne dođe u dodir s vodom. Nikada ga ne koristite u blizini kade, umivaonika ili drugih spremnika napunjениh vodom.
- 15) Ukoliko proizvod ne koristite ili ga nećete koristiti, iskopčajte ga iz napona. Također ga iskopčajte iz napona prije čišćenja.
- 17) Nikada ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.
- 17) Kako biste izbjegli deformaciju plastičnih dijelova usisavača i kako biste sprječili zapaljenje uređaja, ne izlažite usisavač izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne postavljajte ga blizu grijalica, otvorenog plamena i drugih izvora topline.
- 18) Ako je uređaj u upotrebi, ne blokirajte ulazne i ispušne otvore zraka. Blokirani otvor uzrokovat će pregrijavanje i ošteti motor.
- 19) Usisavanje niže navedenih predmeta oštetit će vaš uređaj ili uzrokovati ozljede osobi koja njime rukuje:
 - mokar pod, voda ili druge tekućine
 - bilo kakvi oštiri predmeti poput razbijenog stakla i keramike, igle, pribadače, itd.
 - goruće cigarete, ili užareni komadići, šibice ili ostale zapaljive tvari i tekućine koje isparavaju (npr. benzin, razrjeđivači boje, itd.)
 - brašno, cement, gips ili prašina iz rupa izbušenih u zidovima
- 20) Kako biste izbjegli oštećenje namještaja ili ozljede osoba, držite kabel rukom pri namotavanju.

- 21) Ne usisavajte veće komade papira i plastične vrećice. Vrlo lako mogu zablokirati cijev ili crijevo. Ako se usisivač zablokira, iskopčajte ga iz utičnice i očistite cijev ili crijevo.
- 22) Kako biste izbjegli oštećenje crijeva, nemojte po njemu gaziti ili ga silom savijati. Usisivač ne koristite ukoliko je crijevo savijeno ili bilo kako oštećeno.
- 23) Ne prelazite usisivačem preko kabela.
- 24) Nikada ne koristite usisivač bez zaštitnog filtra motora, ispušnog filtra, vrećice za prašinu ili HEPA filtra
- 27) Crijevo usisivača, mlaznicu ili dodatke ne stavljajte blizu očiju ili ušiju.
- 28) Usisavanje nekih vrsta podova i podnih površina može stvoriti statički elektricitet, koji nije opasan.
- 29) Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu neispravnom upotrebom proizvoda i njegovih dodataka, poput kvarenja hrane, ozljeda, opeklina, požara, itd.

OPIS USISAVAČA ZA PRAŠINU

A

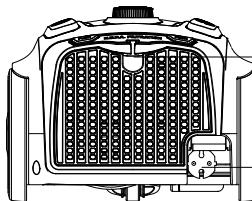
- (1) Tipka za uvlačenje kabela
- (2) Pokazatelj napunjenošću vrećice za prašinu
- (3) Otvor za spajanje crijeva za usisavanje
- (4) Spojnica za zaključavanje i otpuštanje poklopca
- (5) Poklopac izlaza za H.E.P.A. filter
- (6) Tipka za kontrolu jačine motora
- (7) Tipka START/STOP
- (8) Kotaci obloženi gumom
- (9) Drška
- (10) Klizna preklopniča za jačinu usisavanja
- (11) Teleskopska cijev
- (12) Spojnica za teleskopsku cijev
- (13) Podna mlaznica
- (14) Preklopniča za usisavanje tepiha
- (15) Preklopniča za usisavanje tvrdih (glatkih) površina
- (16) Crijevo
- (17) Držač dodataka
- (18) Stoper za vodoravnu i okomitu parking poziciju
- (19) Spojnica
- (20) Kraj crijeva

Usisavač za prašinu

SVC 682VT / SVC 684TQ

HR

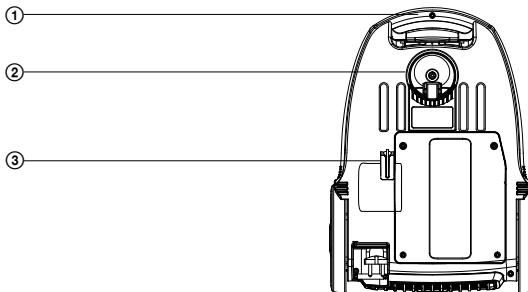
B



① Pozicija vodoravnog parkiranja

② Električni kabel

C



① Drška za nošenje

② Prednji kotač s mehanizmom za okretanje

③ Pozicija okomitog parkiranja

SASTAVLJANJE

Umetanje crijeva u otvor usisavanja na usisivaču

Pritisnite sigurnosne gumb na kraju crijeva i umetnите crijevo u otvor usisavanja na usisavaču dok ne čujete "klik". Crijevo je ispravno pričvršćeno.

Pričvrstite držač na produžnu cijev:

Pobrinite se da je držač s crijevom na širem dijelu produžne cijevi.

Pričvrstite podnu mlaznicu na produžnu cijev:

Pobrinite se da je podna mlazница na užem dijelu produžne cijevi.

Namjestite duljinu produžne cijevi

Namjestite duljinu produžne cijevi kako slijedi: Gumb na cijevi držite i pomaknite prema naprijed u smjeru strelica i namjestite željenu dužinu. Otpustite gumb i pomaknite cijev malo prema naprijed dok se ne začuje "klik". Produžna cijev je učvršćena u željenom položaju.

HR-7

UPUTE ZA UPOTREBU

Spajanje usisivača na električnu mrežu - utičnicu

Povucite utikač kabela i izvucite željenu dužinu kabela iz usisivača. Ukopčajte utikač u utičnicu.



Oprez:

Žuta oznaka na kabelu upozorava da je kabel pri kraju izvlačenja. Kabel ne povlačite dalje od crvene oznake.

Podešavanje podne mlaznice prema površini poda

Mlaznicu namjestite odgovarajućoj podnoj podlozi prilagodbom unutarnjih resica:

- Ako želite usisavati tepih, uvucite resice unutar mlaznice, okretanjem preklopnice.
- Ako želite usisavati tvrde i glatke površine, izvucite resice iz mlaznice, okretanjem preklopnice.

Uključenje i isključenje usisivača

Kako biste uključili ili isključili uređaj, pritisnite tipku START / STOP na tijelu usisivača. Za isključivanje usisivača, pritisnite tipku još jednom.

Prilagodba jačine usisavanja

Jačina usisavanja može se kontrolirati pomoću tipke za kontrolu jačine motora. Okrenite tipku u smjeru kazaljki na satu do pozicije MAX kako biste pojačali snagu usisavanja usisivača, te je zatim okrenite u suprotnome smjeru do pozicije MIN kako biste smanjili jačinu. Za manje razlike u jačini možete prilagoditi jačinu usisavanja tako da pomaknete kliznu preklopnicu na dršci crijeva.



Savjeti

- Upotrijebite najjaču razinu usisavanja kada usisavate tepihe ili podove tvrde površine. Smanjite jačinu kada usisavate tapecirani namještaj, zastore i slično.
- Ukoliko se držač crijeva pri usisavanju zablokira, skinite ga s produžne cijevi i tijela usisivača. Držač crijeva postavite na otvor usisavanja na tijelu usisivača i izvucite prljavštinu van.

Privremeni prekid usisavanja

Ukoliko želite prekinuti usisavanje na kratko vrijeme, produžnu cijev zakvačite kukom u dnu crijeva na jednu od parkirnih pozicija – u donjem stražnjem dijelu usisivača.



Pozor:

Usisivač ne pomičite s mesta na mjesto ukoliko je crijevo u poziciji parkiranja! Može se otkinuti, kao i podna mlaznica ili produžna cijev.

Završavanje procesa usisavanja

Kada završite s usisavanjem, isključite usisivač pritiskom tipke START / STOP i iskopčajte kabel iz utičnice. Za namotavanje kabela natrag u usisavač, pritisnite i držite gumb za namotavanje jednom rukom. Drugom rukom držite kabel kako biste zaštitili ulazni dio usisivača od oštećenja.



Savjet:

Ukoliko namotavanje stane, a dio kabela je još vani, otpustite gumb za namotavanje i povucite kabel ponovno van oko 50 cm i pritisnite gumb za namotavanje ponovno kako biste ponovili proces namotavanja.

Usisavač za prašinu

HR

SVC 682VT / SVC 684TQ

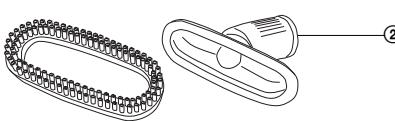
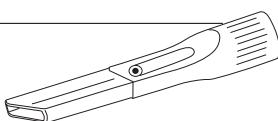
Prenošenje usisivača

Uređaj prenosite držeći ga za ručku

UPOTREBA DODATAKA

D

①



- ① Teleskopska mlaznica za usisavanje teško dohvatljivih mesta
(npr. prozori, uglovi, police s knjigama, prostori između madraca, tapecirani namještaj, itd.)
② Mlaznica za tapetsirani namještaj s dodatnom četkom



Savjet:

Ako želite da vam dodaci budu pri ruci kada usisavate, možete ih zakačiti na posebnu dšku za dodatke na teleskopskoj cijevi.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



Pažnja:

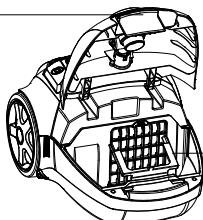
Prije čišćenja uređaj iskopčajte iz napona.

Zamjena vrećice za prašinu

Kada se uključi svjetlosni pokazatelj koji označava da je vrećica za prašinu puna, potrebno ju je zamijeniti. Ako ne uklonite vrećicu, snaga usisavanja će se smanjiti.

E

①



②

③

④

- ① Spojnica za zaključavanje i
otpuštanje poklopca
② Okovratnik vrećice za prašinu

- ③ Vrećica za prašinu
④ Držač vrećice za prašinu

- Otvorite poklopac prostora za postavljanje vrećice za prašinu pritiskom na spojnicu poklopca i istovremeno ga povucite prema gore.

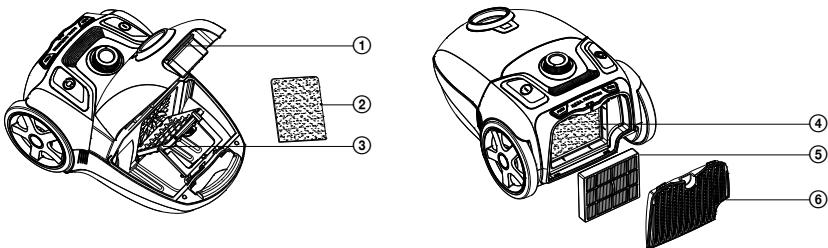
Usisavač za prašinu

SVC 682VT / SVC 684TQ

- 2) Povucite okovratnik vrećice za prašinu u smjeru strelice, uklonite je iz plastičnog držača i umetnite novu vrećicu.
- 3) Zatvorite poklopac usisavača za prašinu, dok ne čujete zvučni signal - klik.

Zamjena i čišćenje ulaznog miko-filtra i izlaznog H.E.P.A. filtera i mikro-filtra

F



- | | |
|--|--|
| ① Spojnica za zaključavanje i
otpuštanje poklopca | ④ Ulazni mikro-filter |
| ② Ulagni mikro-filter | ⑤ Ulagni H.E.P.A. filter |
| ③ Rešetka ulaznog mikro-filtra | ⑥ Rešetka ulaznog mikro-filtra i H.E.P.A.
filtera |

- 1) Otvorite poklopac prostora za filter pritiskom na spojnicu poklopca i istovremeno ga povucite prema gore.
- 2) Povucite okovratnik vrećice za prašinu u smjeru strelice, uklonite je iz plastičnog držača kako biste napravili mjesta za uklanjanje filtera.
- 3) Povucite rešetku ulaznog mikro-filtra prema sebi i izvadite mikro-filter.
- 4) Istovremeno pritisnite tipku PUSH na stražnjoj strani usisavača. To će izbaciti rešetku izlaznog mikro-filtra i H.E.P.A. filtera. Stavite rešetku sa strane i izvadite oba filtera.
- 5) Ako su mikro-filteri blago zaprljeni, možete ih oprati pod tekućom mlakom vodom. Ako je H.E.P.A. filter blago zaprljan, možete ga također na brzinu isprati pod tekućom mlakom vodom. To će ukloniti prašinu i nečistoću koja se nalazi na površini. U slučaju težeg zaprljanja, zamijenite filtere novima.
- 6) Ostavite oprane filtere da se osuše na zraku. Nemojte ih sušiti nad grijalicom ili sušilom za kosu. Zatim stavite ulazni mikro-filter, izlazni H.E.P.A filter, mikro-filter i rešetke natrag na njihovo mjesto.
- 7) Vratite vrećicu za prašinu.
- 8) Zatvorite poklopac usisavača za prašinu, dok ne začujete zvučni signal - klik.

Pozor:

Nikada ne umećite filtere natrag u usisavač ako su mokri ili vlažni. Uvijek ih ostavite da se u potpunosti osuše.

Čišćenje vašeg usisavača.

Za čišćenje vanjskih dijelova uređaja, koristote meku krpnu umočenu u mlaku vodu. Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, razrjeđivače ili otapala. Upotrebom takvih otpoina mogli biste ošteti površinu uređaja.

Usisavač za prašinu

SVC 682VT / SVC 684TQ

HR

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije nego stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom, pročitajte sjedeću tablicu:

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Motor se ne pokreće.	- Utikač nije ispravno ukopčan u utičnicu. - Utičnica u zidu je oštećena. - Uređaj nije uključen.	- Utikač čvrsto ukopčajte u utičnicu. - Provjerite utičnicu. - Uključite uređaj.
Jačina usisavanja je slaba.	-Vrećica za prašinu je puna. –Uređaj je začepljen.	–Promijenite vrećicu –Uklonite blokadu ili strano tijelo.
Kabel se ne namotava ispravno.	Kabel je ispaо s kotača za namotavanje tijekom namotavanja.	Držite kabel tijekom namotavanja kako bi bio nategnut.
Kabel se ne može izvući.	Kabel je neispravno namotan.	Pritisnite gumb za namotavanje kabela i pokušajte ponovno.
Kontrola brzine ne radi.	Uređaj je pokvaren.	Odnesite uređaj tehničaru na popravak (samo kvalificiranom).
Kabel se počne namotavati kada ne treba.	Mehanizam namotavanja je oštećen.	Odnesite uređaj tehničaru na popravak (samo kvalificiranom).

SKLADIŠENJE USISAVAČA ZA PRAŠINU

Prije spremanja usisivača možete ga rastaviti na pojedine dijelove ili ga spremite s produžnom cijevi zakačenom na jednu od parkirnih pozicija (stražnja donja pozicija).

U sisavač za prašinu

SVC 682VT / SVC 684TQ

TEHNIČKI PODACI

Raspon nazivnog napona	220–240 V
Nazivna frekvencija.....	50 Hz
Nazivna ulazna snaga	850 W
Klasa zaštite od strujnog udara	II
Razina buke	75 dB(A)
Duljina kabela	7 m
Domet rada.....	10 m
Kapacitet vrećice za prašinu	2.5 l
Dimenzije (duljina x širina x visina) ..	425 × 225 × 315 mm
Težina	4.9 kg

Razina emisije buke ovog uređaja iznosi 72 dB(A), što predstavlja razinu A akustične snage u odnosu na referencu akustične snage 1 pW.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih parametara.

Usisavač za prašinu

SVC 682VT / SVC 684TQ

HR

INFORMACIJSKA LIST PROIZVODA

Naziv/zaštitni znak	SENCOR
Broj za identifikaciju modela	SVC 862VT / SVC 864TQ
Klasa energetske učinkovitosti	B
Godišnja potrošnja energije (u kWh)**	32.3 kWh
Klasa učinkovitosti u čišćenju tepiha	D
Klasa učinkovitosti u čišćenju tvrdih podova	B
Klasa emisije prašine iz vrećice	B
Razine akustične snage (dB(A))	75 dB(A)
Nazivna ulazna snaga (W)	850 W

* Klasa A (najveća razina učinkovitosti, niska potrošnja energije) do klase G (najmanja razina učinkovitosti, visoka potrošnja energije)

** Približna godišnja potrošnja energije (u kWh po godini) temeljeno na 50 ciklusa čišćenja. Stvarna potrošnja energije ovisi o stvarnoj upotrebi uređaja.

Vrijednosti su određene u skladu s (EU) br. 665/2013.

UPUTE I INFORMACIJE O ODLAGANJU STAROG PAKIRANJA

Staro pakiranje obavezno odložite na javno odlagalište otpada.

ODLAGANJE RABLJENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA



Ovaj simbol, koji se nalazi na proizvodu, raznim dodacima za njega ili samom pakiranju, označava da se proizvod ne smije bacati u kućni otpad. Stoga proizvod odložite na reciklažno dvorište namijenjeno prikupljanju električnoga i elektroničkog otpada. U pojedinim državama Europske unije, ali i izvan nje, možete ga vratiti u trgovinu kada kupujete sličan novi Proizvod. Pravilnim ćemo odlaganjem pomoći očuvati vrijedne prirodne resurse i sprječiti mogući negativni utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi, do čega može doći upravo nepravilnim odlaganjem otpada. Za detaljnije informacije obratite se mjesnim vlastima ili najbližem reciklažnom dvorištu. Nepravilno odlaganje ovakve vrste otpada može biti podložno državnim kaznenim propisima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ukoliko želite pravilno odložiti električni ili elektronički uređaj, potrebne informacije zatražite od prodavača ili dobavljača robe.

Odlaganje u zemljama izvan Europske Unije

Za sve potrebne informacije o pravilnim načinima odlaganja ovog proizvoda obratite se mjesnoj upravi ili prodavaču.

Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne uvjete koje propisuju uredbe EU-a, a koje se odnose na njega.



Zadržavamo pravo promjene teksta, dizajna i tehničkih svojstava bez prethodne najave.

Vysavač

Návod k obsluze

CZ



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Před uvedením tohoto výrobku do provozu se, prosím, seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balící materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy zabalte přístroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistíte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního střediska).

CZ-1

OBSAH

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	3
POPIS VYSAVAČE	6
SESTAVENÍ VYSAVAČE	7
POUŽITÍ VYSAVAČE	8
POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ	9
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	11
ULOŽENÍ VYSAVAČE	11
TECHNICKÉ ÚDAJE	12
INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU	13
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBalem	14
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ	14

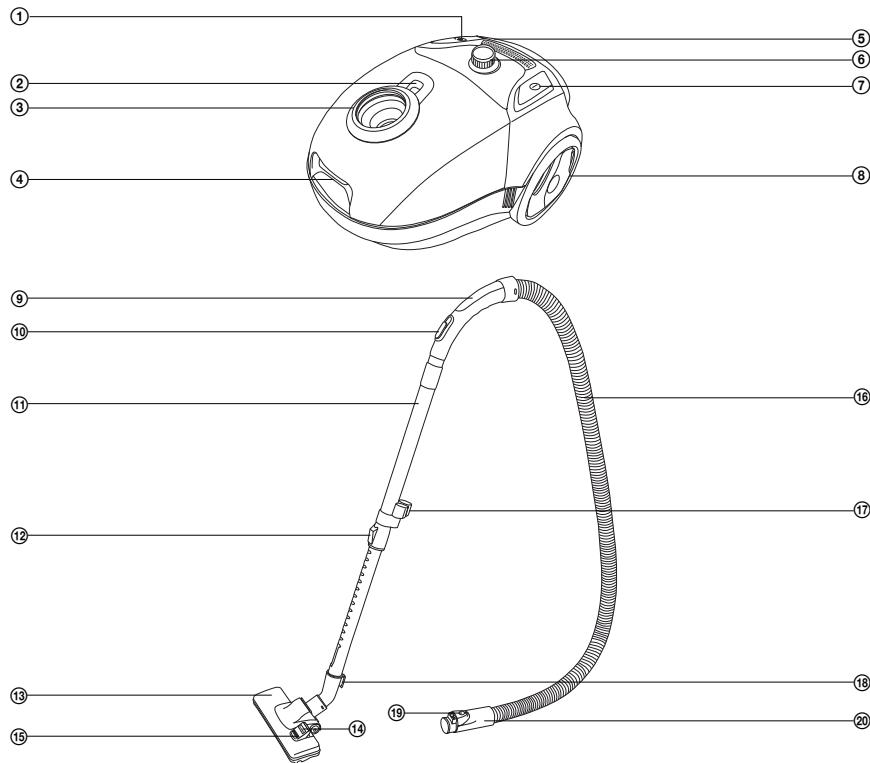
DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- 1) Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- 2) Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání tohoto přístroje bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí vykonávat děti bez dozoru. Přístroj a jeho příslušenství udržuje mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 3) Před připojením přístroje k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- 4) Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto přístrojem nebo není určeno pro tento přístroj.
- 5) Nepokládejte síťový kabel v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty, kabel umístěte tak, aby se po něm nešlapalo a aby se o něj nezakopávalo. Dbejte na to, aby se síťový kabel nedotýkal horkého povrchu.
- 6) Pokud je síťový kabel spotřebiče poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisu nebo podobně kvalifikované osobě, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Přístroj s poškozeným síťovým kabelem nebo vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat.
- 7) Nevytahujte zástrčku přívodu z el. zásuvky tahem za napájecí přívod.
- 8) V žádném případě neopravujte přístroj sami, na přístroji neprovádějte žádné úpravy – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Veškeré opravy a seřízení tohoto přístroje svěřte odborné firmě/servisu. Zásahem do přístroje během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.

- 9) Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- 10) Přístroj používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a těkavých látek.
- 11) Přístroj je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostorách. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku!
- 12) Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než pro které je určen.
- 13) Přístroj nepostříkejte vodou ani jinou tekutinou. Do přístroje nelijte vodu ani jiné tekutiny. Přístroj neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- 14) Dbejte na to, aby přístroj nepřišel do styku s vodou. Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla nebo jiných nádob s napuštěnou vodou.
- 15) Vždy po ukončení používání přístroj vypněte a odpojte od zásuvky el. napětí. Před čištěním postupujte stejným způsobem.
- 16) Přístroj nikdy nenechávejte v chodu bez dozoru.
- 17) Abyste se vyhnuli deformaci plastových komponentů nebo jejich vzplanutí, nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, neumísťujte ho v blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných přístrojů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- 18) Pokud je přístroj v provozu, neblokujte jeho otvory pro vstup nebo výstup vzduchu, jinak může dojít k narušení cirkulace vzduchu a tím k poškození motoru přehřátím.
- 19) Vysávání předmětů níže uvedených může způsobit poškození přístroje nebo zranění osoby:
 - mokrá podlaha, voda nebo jiné tekutiny;
 - jakékoli ostré předměty (např. sklo, střepy, jehly, špendlíky atp.);
 - hořící cigarety a doutnavé látky, zápalky, jakékoli hořlavé nebo těkavé tekutiny (např. benzín, ředitla atp.);
 - mouka, cement, omítka (resp. vysávání otvorů ve stěnách při vrtání).
- 20) Abyste se vyhnuli poškození nábytku nebo zranění osoby, přidržujte kabel v ruce, když se navíjí.

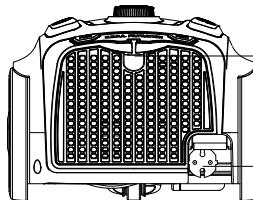
- 21) Nevysávejte větší kusy papíru nebo plastové sáčky. Mohou snadno ucpat trubici nebo hadici. Pokud se přístroj jakýmkoli způsobem ucpe, okamžitě jej vypněte a odpojte od síťové zásuvky. Poté vyčistěte ucpanou trubici nebo hadici.
- 22) Abyste se vyhnuli poškození hadice, nešlapejte na ni ani ji nepřehýbejte násilím. Vysavač nepoužívejte se zlomenou nebo jinak poškozenou hadicí.
- 23) Nepřejízdějte síťový kabel vysavačem.
- 24) Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého prachového sáčku, vstupního mikrofiltru nebo výstupního H.E.P.A. filtru nebo mikrofiltru.
- 25) Sací hubici, konec trubky nebo příslušenství nepřikládejte k očím ani uším.
- 26) Při vysávání některých druhů podlah nebo podlahových krytin může dojít ke vzniku elektrostatického náboje, který není pro uživatele nebezpečný.
- 27) Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím spotřebiče a jeho příslušenství (poranění, popálení, opaření, požár, znehodnocení potravin atp.).

POPIS VYSAVAČE

A

- | | | | |
|------|---|------|---|
| (1) | Tlačítko navíjení kabelu | (12) | Pojistka teleskopické trubice |
| (2) | Indikátor naplnění prachového sáčku | (13) | Podlahová hubice |
| (3) | Otvor pro připojení hadice | (14) | Poloha klapky pro vysávání koberec |
| (4) | Pojistka pro zajištění a odjištění víka | (15) | Pořadí klapky pro vysávání tvrdých
(hladkých) podlah |
| (5) | Kryt výstupního H.E.P.A. filtru | (16) | Hadice |
| (6) | Regulátor výkonu motoru | (17) | Držák na příslušenství |
| (7) | Tlačítko START/STOP | (18) | Zarážka pro horizontální a vertikální
parkovací polohu |
| (8) | Pogumované kolo | (19) | Pojistka |
| (9) | Držadlo | (20) | Koncovka hadice |
| (10) | Posuvná klapka na přisávání vzduchu | | |
| (11) | Teleskopická trubice | | |

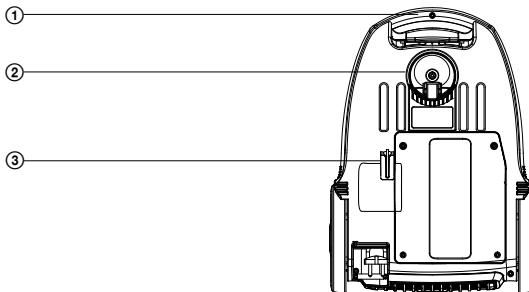
B



① Horizontální parkovací poloha

② Síťový kabel

C



① Madlo pro přenášení

② Přední pojazdové kolečko s otočným
mechanismem

③ Vertikální parkovací poloha

SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vložení hadice do otvoru pro nasávání vzduchu:

Stiskněte současně obě pojistky na koncovce hadice a koncovku zasuňte do otvoru na vysavači, dokud neuslyšíte cvaknutí. Hadice je nyní zajištěna ve správné poloze.

Nasadte držadlo na teleskopickou trubici:

Držadlo s hadicí nasadte na širší část teleskopické trubice.

Nasadte podlahovou hubici na teleskopickou trubici:

Podlahovou hubici nasadte na užší část teleskopické trubice.

Upravte délku teleskopické trubice:

Dle potřeby si upravte délku teleskopické trubice – odjistěte a přidržte pojistku na trubici ve směru šipky a současně nastavte požadovanou délku trubice. Poté pojistku uvolněte a trubici ještě o kousek vysuňte, až uslyšíte cvaknutí. Délka teleskopická trubice je nyní zařetována.

POUŽITÍ VYSAVAČE

Připojení vysavače k elektrické síti

Tahem za zástrčku sítového kabelu odvíjte požadovanou délku kabelu. Zástrčku sítového kabelu připojte k sítové zásuvce.



Upozornění:

Žlutá značka na napájecím kabelu upozorňuje na blížící se konec původního kabelu. Kabel nikdy nevylahujte za červenou značku.

Nastavení podlahové hubice dle typu povrchu

Dle typu vysávaného povrchu nastavte klapkou podlahovou hubici následovně:

- Při vysávání koberec štětinu klapkou zasuňte.
- Při vysávání tvrdých (hladkých) podlah štětinu klapkou vysuňte.

Zapnutí a vypnutí vysavače

Pro zapnutí vysavače stiskněte tlačítko START/STOP. Pro vypnutí vysavače stiskněte tlačítko ještě jednou.

Regulace sání

Sání můžete regulovat elektronickým regulátorem výkonu. Otáčením regulátoru ve směru hodinových ručiček do polohy MAX se výkon vysavače zvyšuje, otáčením v opačném směru do polohy MIN se výkon snižuje. V menším rozsahu můžete sání regulovat mechanicky posuvnou klapkou na držadle hadice.



Tipy

- Maximální sání použijte v případě vysávání koberec a tvrdých podlah. Redukované sání použijte v případě vysávání čalounění, záclon atp.
- Pokud se při vysávání držadlo hadice ucpe, odpojte jej od teleskopické trubky a stejně tak odpojte hadici od vysavače. Držadlo poté zasuňte do sacího otvoru na vysavači a nečistoty bránící průtoku vzduchu vysajte.

Krátkodobé přerušení vysávání

Pokud chcete vysávání krátkodobě přerušit, můžete využít horizontální nebo vertikální parkovací polohu na vysavači, do které zasunete zarážku na podlahové hubici.



Upozornění:

Nepřemísťujte vysavač v okamžiku, kdy využíváte parkovací polohu! Může dojít k vylomení zarážky na podlahové hubici.

Ukončení vysávání

Po ukončení vysávání nejprve vypněte vysavač stisknutím tlačítka START/STOP a poté odpojte vidlici původního kabelu z elektrické zásuvky.

Pro navinutí původního kabelu zpět do vysavače stiskněte a držte jednou rukou tlačítko navíjení a druhou rukou přidržujte kabel.



Tip:

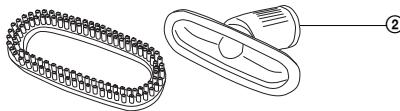
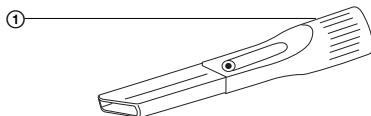
Pokud nedojde k úplnému navinutí původního kabelu zpět do vysavače, uvolněte tlačítko navíjení, povytáhněte kabel zpět o cca 50cm ven z vysavače a opět stiskněte a přidržte tlačítko navíjení.

Přenášení vysavače

Vysavač je možné uchopit a přenášet za madlo.

POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

D



- ① Teleskopická štěrbinová hubice na vysávání těžko přístupných míst
(např. oken, rohů, knihoven, prostorů mezi matracemi, čalouněním atp.)
② Hubice na čalounění s přídavným kartáčem



Tip:

Pokud potřebujete mít příslušenství při vysávání po ruce, můžete jej nasadit na speciálně uzpůsobený držák na teleskopické trubici.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



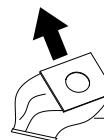
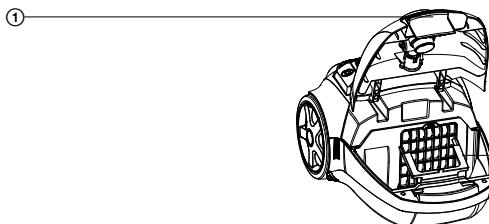
Upozornění:

Před čištěním vždy odpojte tento výrobek od zdroje energie.

Výměna prachového sáčku

Rozsvícený indikátor naplnění prachového sáčku signalizuje potřebu výměny prachového sáčku. Pokud sáček nevyměňíte, dojde ke snížení sacího výkonu vysavače.

E

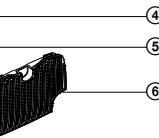
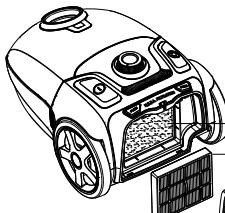
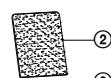
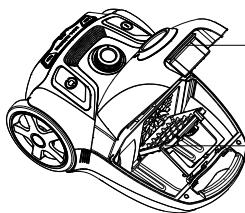


- ① Pojistka pro zajištění a odjištění víka
② Límec prachového sáčku

- ③ Prachový sáček
④ Držák prachového sáčku

- 1) Současným stisknutím pojistky víka a jeho tahem nahoru otevřete filtrovní prostor vysavače.
- 2) Tahem za límcem prachového sáčku ve směru šipky jej vyjměte z plastového držáku a vložte sáček nový.
- 3) Zavřete víko vysavače, až uslyšíte zacvaknutí.

Výměna a čištění vstupního mikrofiltru a výstupního H.E.P.A. filtru a mikrofiltru

F

- | | |
|---|---|
| ① Pojistka pro zajištění a odjištění víka | ④ Výstupní mikrofiltr |
| ② Vstupní mikrofiltr | ⑤ Výstupní H.E.P.A. filtr |
| ③ Mřížka vstupního mikrofiltru | ⑥ Mřížka výstupního mikrofiltru a H.E.P.A. filtru |

- 1) Současným stisknutím pojistky víka a jeho tahem nahoru otevřete filtrační prostor vysavače.
- 2) Tahem za límeč prachového sáčku ve směru šipky jej vyjměte z plastového držáku, abyste si uvolnili prostor pro vyjmutí filtru.
- 3) Tahem k sobě odklopte mřížku vstupního mikrofiltru a mikrofiltr vyjměte.
- 4) Stiskněte současně obě tlačítka PUSH v zadní části vysavače. Tím dojde k odklopení zadní mřížky výstupního mikrofiltru a H.E.P.A. filtru. Mřížku odložte stranou a oba filtry vyjměte.
- 5) Mikrofiltry můžete v případě slabšího znečištění vyprat pod tekoucí vlažnou vodou. H.E.P.A. filtr lze v případě slabšího znečištění lehce a krátce omýt pod slabým proudem tekoucí vlažné vody. Tím se odstraní povrchové nečistoty. V případě silnějšího znečištění vyměňte filtry za nové.
- 6) Omyté filtry nechejte volně uschnout. Nesušte je na topení nebo vysoušečem vlasů. Vstupní mikrofiltr, výstupní H.E.P.A. filtr, mikrofiltr a mřížky pak umístěte zpět na své místo.
- 7) Vložte zpět prachový sáček.
- 8) Zavřete víko vysavače, až uslyšíte zacvaknutí.

**Upozornění:**

Filtry nikdy nevkládejte zpět do vysavače mokré nebo vlhké! Vždy vyčkejte, až dokonale vysechnou.

Čištění vysavače

Pro čištění vnějších částí přístroje používejte jemný hadík navlhčený ve vlažné vodě. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, ředidla nebo rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Předtím, než se obrátíte na servisní středisko, projděte si prosím následující tabulku:

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Motor se nezapne.	Napájecí kabel není pevně zasunutý do síťové zásuvky. Síťová zásuvka je poškozená. Vysavač není zapnutý.	Zapojte zástrčku pevně do síťové zásuvky. Zkontrolujte síťovou zásuvku. Zapněte přístroj.
Sací výkon je slabý.	Přístroj je uppaný. Prachový sáček je naplněný.	Odstraňte předměty, které způsobily upcání přístroje. Vyměňte jej za nový.
Kabel se nenavine celý.	Kabel se mohl při navíjení dostat mimo navijecí kolo.	Při navíjení držte kabel mírně natažený.
Kabel nelze vytáhnout.	Kabel se nesprávně navinul.	Stiskněte tlačítko samonavíjecího kabelu a zkuste to znova.
Regulace výkonu nefunguje.	Přístroj je porouchaný.	Zajistěte opravu přístroje (pouze odborníkem).
Napájecí kabel se navijí zpět v okamžiku, kdy to nepotřebujete.	Poškozený navíjecí mechanismus.	Zajistěte opravu přístroje (pouze odborníkem).

ULOŽENÍ VYSAVAČE

Vysavač můžete uložit rozložený na jednotlivé součásti nebo jej můžete ponechat složený a uložit jej do jedné z parkovacích poloh.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí	220–240 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	850 W
Třída ochrany (před úrazem elektrickým proudem)	II
Úroveň hluku	75 dB(A)
Délka sítového kabelu	7 m
Provozní dosah	10 m
Kapacita prachového sáčku	2,5 l
Rozměry (délka x šířka x výška)	425 × 225 × 315 mm
Hmotnost	4,9 kg

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 75 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

Vysavač

SVC 682VT / SVC 684TQ

CZ

INFORMAČNÍ LIST PRODUKTU

Název/ochranná známka	SENCOR
Identifikační značka modelu	SVC 862VT / SVC 864TQ
Třída energetické účinnosti*	B
Roční spotřeba energie (v kWh)**	32,3 kWh
Třída účinnosti čštění na koberce	D
Třída účinnosti čštění na tvrdé podlahy	B
Třída emisí prachu z vysavače	B
Hladina akustického výkonu (dB(A))	75 dB(A)
Jmenovitý příkon (W)	850 W

* Třída A (třída s nevyšší účinností, nízká spotřeba el. energie) až třída G (třída s nejnižší účinností, vysoká spotřeba el. energie).

** Přibližná hodnota roční spotřeby energie (v kWh za rok) na základě 50 cyklů čštění. Skutečná roční spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

Hodnoty byly stanoveny v souladu s (EU) č. 665/2013.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáhaté prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Vysávač

Návod na obsluhu

SK



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním výrobkov podobného typu. Výrobok používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný líst. V prípade prepravy zabalte prístroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistite si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. stáhovaní alebo odoslaní do servisného strediska).

SK-1

OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	3
OPIS VYSÁVAČA	6
ZOSTAVENIE VYSÁVAČA	7
POUŽITIE VYSÁVAČA	8
POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA.....	9
ČISTENIE A ÚDRŽBA	9
ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	11
ULOŽENIE VYSÁVAČA	11
TECHNICKÉ ÚDAJE	12
INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU	13
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM.....	14
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ	14

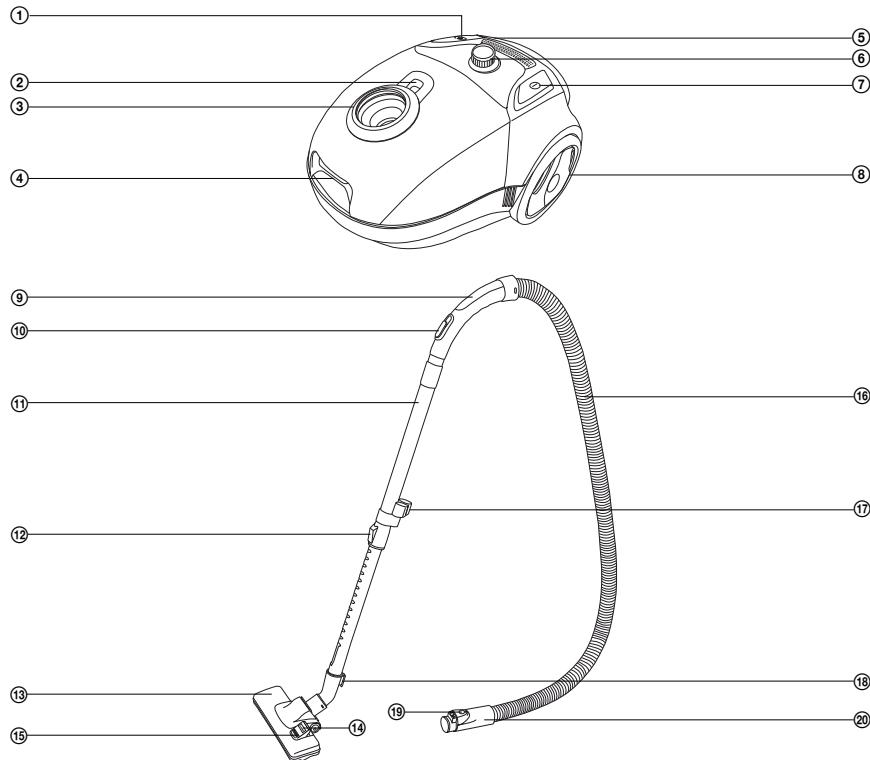
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- 1) Výrobok pozorne vybaľte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky súčasti výrobku.
- 2) Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto prístroja bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Prístroj a jeho príslušenstvo udržiavajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- 3) Pred pripojením prístroja k sietovej zásuvke sa uistite, či napätie uvedené na jeho typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.
- 4) Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa nedodáva s týmto prístrojom alebo nie je určené pre tento prístroj.
- 5) Nekladte sieťový kábel v blízkosti horúcich plôch, alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel nekladte ľahké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nešliapalo a aby sa oň nezakopávalo. Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu.
- 6) Ak je sieťový kábel spotrebiča poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisu alebo podobne kvalifikovanej osobe, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Prístroj s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kabla je zakázané používať.
- 7) Nevyťahujte zástrčku prívodu z el. zásuvky ľahom za napájací prívod.
- 8) V žiadnom prípade neopravujte prístroj sami, na prístroji nevykonávajte žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto prístroja zverte odbornej firme/servisu. Zásahom do prístroja počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.

- 9) Nikdy nepoužívajte prístroj, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- 10) Prístroj používajte a uchovávajte mimo dosahu horľavých a prchavých látok.
- 11) Prístroj je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriach a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí ani vonku!
- 12) Nepoužívajte prístroj na iné účely, než na aké je určený.
- 13) Prístroj nepostrekujte vodou ani inou tekutinou. Do prístroja nelejte vodu ani iné tekutiny. Prístroj neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- 14) Dbajte na to, aby prístroj neprišiel do styku s vodou. Prístroj nikdy nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla alebo iných nádob s napustenou vodou.
- 15) Vždy po ukončení používania prístroj vypnite a odpojte od zásuvky el. napäťia. Pred čistením postupujte rovnakým spôsobom.
- 16) Prístroj nikdy nenechávajte v chode bez dozoru.
- 17) Aby ste sa vyhli deformácii plastových komponentov alebo ich vznieleniu, nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu, neumiestňujte ho v blízkosti vyhrievacích telies, otvoreného ohňa a iných prístrojov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- 18) Ak je prístroj v prevádzke, neblokujte jeho otvory na vstup alebo výstup vzduchu, inak môže dôjsť k narušeniu cirkulácie vzduchu a tým k poškodeniu motora prehriatím.
- 19) Vysávanie predmetov nižšie uvedených môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo zranenie osoby:
 - mokrá podlaha, voda alebo iné tekutiny;
 - akékoľvek ostré predmety (napr. sklo, črepy, ihly, špendlíky ap.);
 - horiacie cigarety a tlejúce látky, zápalky, akékoľvek horľavé alebo prchavé tekutiny (napr. benzín, riedidlá ap.);
 - múka, cement, omietka (resp. vysávanie otvorov v stenách pri vŕtaní).
- 20) Aby ste sa vyhli poškodeniu nábytku alebo zraneniu osoby, pridržiavajte kábel v ruke, keď sa navíja.

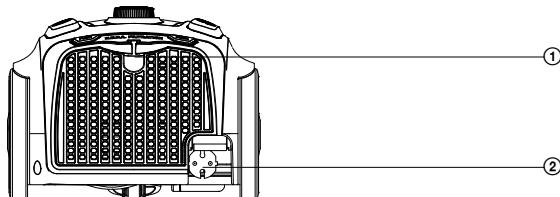
- 21) Nevysávajte väčšie kusy papiera alebo plastové vrecúška. Môžu ľahko upchať trubicu alebo hadicu. Ak sa prístroj akýmkoľvek spôsobom upchá, okamžite ho vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Potom vyčistite upchatú trubicu alebo hadicu.
- 22) Aby ste sa vyhli poškodeniu hadice, nešliapte na ňu ani ju neprehýbjajte násilím. Vysávač nepoužívajte so zlomenou alebo inak poškodenou hadicou.
- 23) Neprechádzajte sieťový kábel vysávačom.
- 24) Nikdy nepoužívajte vysávač bez vloženého prachového vrecúška, vstupného mikrofiltra alebo výstupného H.E.P.A. filtra alebo mikrofiltra.
- 25) Nasávaciu hubicu, koniec rúrky alebo príslušenstvo neprikladajte k očiam ani ušiam.
- 26) Pri vysávaní niektorých druhov podláh alebo podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý nie je pre používateľa nebezpečný.
- 27) Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím spotrebiča a jeho príslušenstva (poranenie, popálenie, oparenie, požiar, znehodnotenie potravín ap.).

OPIS VYSÁVAČA

A

- | | |
|---|---|
| (1) Tlačidlo navíjania kábla | (12) Poistka teleskopickej trubice |
| (2) Indikátor naplnenia prachového vrecúška | (13) Podlahová hubica |
| (3) Otvor na pripojenie hadice | (14) Poloha klapky na vysávanie kobercov |
| (4) Poistka na zaistenie a odistenie veka | (15) Poloha klapky na vysávanie tvrdých
(hladkých) podláh |
| (5) Kryt výstupného H.E.P.A. filtra | (16) Hadica |
| (6) Regulátor výkonu motora | (17) Držiak na príslušenstvo |
| (7) Tlačidlo ŠTART/STOP | (18) Zarážka pre horizontálnu a vertikálnu
parkovaciu polohu |
| (8) Pogumované koleso | (19) Poistka |
| (9) Držadlo | (20) Koncovka hadice |
| (10) Posuvná klapka na prisávanie vzduchu | |
| (11) Teleskopická trubica | |

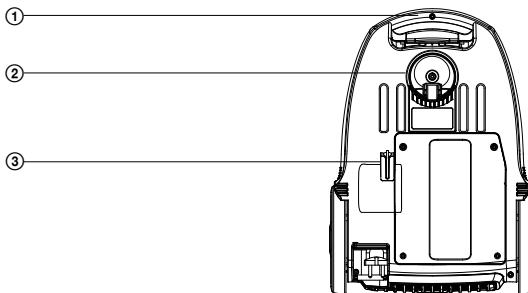
B



① Horizontálna parkovacia poloha

② Sietový kábel

C



① Držadlo na prenášanie

② Predné pojazdové koliesko s otočným mechanizmom

③ Vertikálna parkovacia poloha

ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

Vloženie hadice do otvoru na nasávanie vzduchu:

Stlačte súčasne obe poistky na koncovke hadice a koncovku zasuňte do otvoru na vysávači, kým nezačujete cvaknutie. Hadica je teraz zaistená v správnej polohe.

Nasaďte držadlo na teleskopickú trubicu:

Držadlo s hadicou nasadte na širšiu časť teleskopickej trubice.

Nasaďte podlahovú hubicu na teleskopickú trubicu:

Podlahovú hubicu nasadte na užšiu časť teleskopickej trubice.

Upravte dĺžku teleskopickej trubice:

Podľa potreby si upravte dĺžku teleskopickej trubice – odistite a pridržte poistku na trubici v smere šípky a súčasne nastavte požadovanú dĺžku trubice. Potom poistku uvoľnite a trubicu ešte o kúsok vysuňte, kým nezačujete cvaknutie. Dĺžka teleskopickej trubice je teraz zaaretovaná.

POUŽITIE VYSÁVAČA

Pripojenie vysávača k elektrickej sieti

Ťahom za zástrčku sieťového kabla odvŕňte požadovanú dĺžku kabla. Zástrčku sieťového kabla pripojte k sieťovej zásuvke.



Upozornenie:

Žltá značka na napájacom kabli upozorňuje na blížiaci sa koniec prívodného kabla. Kábel nikdy nevyťahujte za červenú značku.

Nastavenie podlahovej hubice podľa typu povrchu

Podľa typu vysávaného povrchu nastavte klapkou podlahovú hubicu nasledovne:

- Pri vysávaní kobercov štetiny klapkou zasuňte.
- Pri vysávaní tvrdých (hladkých) podláh štetiny klapkou vysuňte.

Zapnutie a vypnutie vysávača

Na zapnutie vysávača stlačte tlačidlo ŠTART/STOP. Na vypnutie vysávača stlačte tlačidlo ešte raz.

Regulácia nasávania

Nasávanie môžete regulať elektronickým regulátorom výkonu. Otáčaním regulátora v smere hodinových rúčičiek do polohy MAX sa výkon vysávača zvyšuje, otáčaním v opačnom smere do polohy MIN sa výkon znížuje. V menšom rozsahu môžete nasávanie regulať mechanicky posuvnou klapkou na držadle hadice.



Tipy

- Maximálne nasávanie použite v prípade vysávania kobercov a tvrdých podláh. Redukované nasávanie použite v prípade vysávania čalúnenia, záclon ap.
- Ak sa pri vysávaní držadlo hadice upchá, odpojte ho od teleskopickej rúrky a rovnako tak odpojte hadicu od vysávača. Držadlo potom zasuňte do nasávacieho otvoru na vysávači a nečistoty brániace prietoku vzduchu vysajte.

Krátkodobé prerušenie vysávania

Ak chcete vysávanie krátkodobo prerušiť, môžete využiť horizontálnu alebo vertikálnu parkovaciu polohu na vysávači, do ktorej zasuniete zarážku na podlahovej hubici.



Upozornenie:

Nepremiestňujte vysávač v okamihu, keď využívate parkovaciu polohu! Môže dôjsť k vylomeniu zarážky na podlahovej hubici.

Ukončenie vysávania

Po ukončení vysávania najprv vypnite vysávač stlačením tlačidla ŠTART/STOP a potom odpojte vidlicu prívodného kabla z elektrickej zásuvky.

Na navinutie prívodného kabla späť do vysávača stlačte a držte jednou rukou tlačidlo navíjania a druhou rukou pridržiavajte kábel.



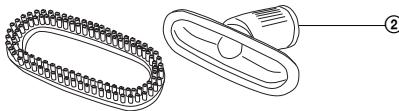
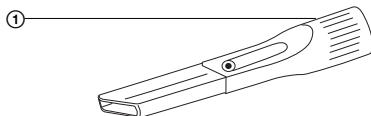
Tip:

Ak nedôjde k úplnému navinutiu prívodného kabla späť do vysávača, uvoľnite tlačidlo navíjania, vytiahnite kábel späť o cca 50cm von z vysávača a opäť stlačte a pridržte tlačidlo navíjania.

Prenášanie vysávača

Vysávač je možné uchopiť a prenášať za držadlo.

POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA

D

- ① Teleskopická štrbinová hubica na vysávanie tažko prístupných miest
(napr. okien, rohov, knižníc, priestorov medzi matracmi, čalúnením ap.)
- ② Hubica na čalúnenie s príďavou kefkou

**Tip:**

Ak potrebujete mať príslušenstvo pri vysávaní poruke, môžete ho nasadiť na špeciálne prispôsobený držiak na teleskopickej trubici.

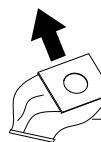
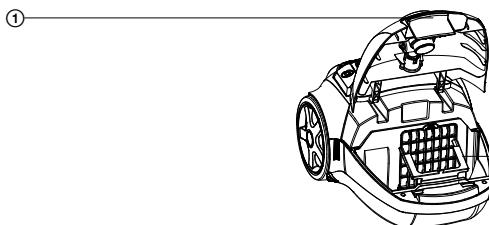
ČISTENIE A ÚDRŽBA

**Upozornenie:**

Pred čistením vždy odpojte tento výrobok od zdroja energie.

Výmena prachového vrecúška

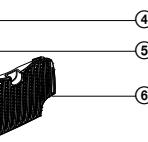
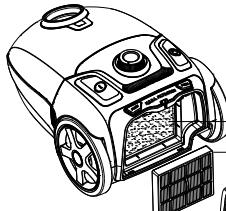
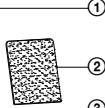
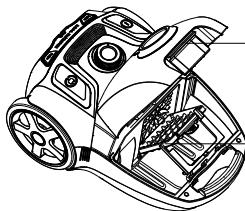
Rozsvietený indikátor napĺnenia prachového vrecúška signalizuje potrebu výmeny prachového vrecúška. Ak vrecúško nevymeníte, dôjde k zníženiu nasávacieho výkonu vysávača.

E

- ① Poistka na zaistenie a odistenie veka
- ② Obruba prachového vrecúška
- ③ Prachové vrecúško
- ④ Držiak prachového vrecúška

- 1) Súčasným stlačením poistky veka a jeho ľahom hore otvorte filtračný priestor vysávača.
- 2) Ďahom za obrubu prachového vrecúška v smere šípky ho vyberte z plastového držiaka a vložte vrecúško nové.
- 3) Zavrite veko vysávača, kým nezačujete zacvaknutie.

Výmena a čistenie vstupného mikrofiltra a výstupného H.E.P.A. filtra a mikrofiltra

F

- | | |
|---|--|
| ① Poistka na zaistenie a odistenie veka | ④ Výstupný mikrofilter |
| ② Vstupný mikrofilter | ⑤ Výstupný H.E.P.A. filter |
| ③ Mriežka vstupného mikrofiltra | ⑥ Mriežka výstupného mikrofiltra a H.E.P.A. filtra |

- 1) Súčasným stlačením pojistky veka a jeho ľahom nahor otvorte filtrový priestor vysávača.
- 2) Ľahom za obrubu prachového vrecúška v smere šípky ho vyberte z plastového držiaka, aby ste si uvolnili priestor na vybranie filtra.
- 3) Ľahom k sebe odklopte mriežku vstupného mikrofiltra a mikrofilter vyberte.
- 4) Stlačte súčasne obe tlačidlá PUSH v zadnej časti vysávača. Tým dôjde k odklopeniu zadnej mriežky výstupného mikrofiltra a H.E.P.A. filtra. Mriežku odložte stranou a oba filtre vyberte.
- 5) Mikrofiltre môžete v prípade slabšieho znečistenia vyprať pod tečúcou vlažnou vodou. H.E.P.A. filter je možné v prípade slabšieho znečistenia ľahko a krátko umyť pod slabým prúdom tečúcej vlažnej vody. Tým sa odstránia povrchové nečistoty. V prípade silnejšieho znečistenia vymenite filtre za nové.
- 6) Umyté filtre nechajte voľne uschnúť. Nesušte ich na kúrenie alebo sušičom vlasov. Vstupný mikrofilter, výstupný H.E.P.A. filter, mikrofilter a mriežky potom umiestnite späť na svoje miesto.
- 7) Vložte späť prachové vrecúško.
- 8) Zavrite veko vysávača, kým nezačujete zaväzovanie.

**Upozornenie:**

Filtre nikdy nevkladajte späť do vysávača mokré alebo vlhké! Vždy vyčkajte, až dokonale vyschnú.

Čistenie vysávača

Na čistenie vonkajších častí prístroja používajte jemnú handričku navlhčenú vo vlažnej vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá alebo rozpušťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja.

Vysávač

SVC 682VT / SVC 684TQ

SK

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Pred tým, než sa obrátite na servisné stredisko, prejdite si, prosím, nasledujúcu tabuľku:

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Motor sa nezapne.	Napájací kábel nie je pevne zasunutý do sietovej zásuvky. Sietová zásuvka je poškodená. Vysávač nie je zapnutý.	Zapoje zástrčku pevne do sietovej zásuvky. Skontrolujte sietovú zásuvku. Zapnite prístroj.
Nasávací výkon je slabý.	Prístroj je upchatý. Prachové vrecúško je naplnené.	Odstráňte predmety, ktoré spôsobili upchatie prístroja. Vymeňte ho za nový.
Kábel sa nenavinie celý.	Kábel sa mohol pri navíjaní dostať mimo navijacie kolesa.	Pri navíjaní držte kábel mierne natiahnutý.
Kábel nie je možné vytiahnúť.	Kábel sa nesprávne navinul.	Stlačte tlačidlo samonavijacieho kábla a skúste to znova.
Regulácia výkonu nefunguje.	Prístroj je pokazený.	Zaistite opravu prístroja (iba odborníkom).
Napájací kábel sa navija späť v okamihu, keď to nepotrebujete.	Poškodený navijiací mechanizmus.	Zaistite opravu prístroja (iba odborníkom).

ULOŽENIE VYSÁVAČA

Vysávač môžete uložiť rozložený na jednotlivé súčasti alebo ho môžete ponechať zložený a uložiť ho do jednej z parkovacích polôh.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napäťia	220 – 240 V
Menovitý kmitočet	50 Hz
Menovitý príkon	850 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom)	II
Úroveň hluku	75 dB(A)
Dĺžka sieťového kábla	7 m
Prevádzkový dosah	10 m
Kapacita prachového vrecúška	2,5 l
Rozmery (dĺžka x šírka x výška)	425 × 225 × 315 mm
Hmotnosť	4,9 kg

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 75 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

Vysávač

SVC 682VT / SVC 684TQ

SK

INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU

Názov/ochranná známka	SENCOR
Identifikačná značka modelu	SVC 862VT / SVC 864TQ
Trieda energetickej účinnosti*	B
Ročná spotreba energie (v kWh)**	32,3 kWh
Trieda účinnosti čistenia na koberce	D
Trieda účinnosti čistenia na tvrdé podlahy	B
Trieda emisií prachu z vysávača	B
Hladina akustického výkonu (dB(A))	75 dB(A)
Menovitý príkon (W)	850 W

* Trieda A (trieda s najvyššou účinnosťou, nízka spotreba el. energie) až trieda G (trieda s najnižšou účinnosťou, vysoká spotreba el. energie).

** Približná hodnota ročnej spotreby energie (v kWh za rok) na základe 50 cyklov čistenia. Skutočná ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.

Hodnoty boli stanovené v súlade s (EÚ) č. 665/2013.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Porszívó

Használati útmutató

HU



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatótől örizze meg, később is szüksége lehet rá.

Legalább a termékhiba felelőssége (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Szállítás esetén a készüléket csomagolja vissza a gyártó eredeti dobozába. Az eredeti csomagolás biztosítja a készülék maximális védelmét (pl. költözökédés során, vagy a készülék szervizbe küldése esetén).

HU-1

TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK	3
A PORSZÍVÓ RÉSZEI	6
A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA.....	7
A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA	8
TARTOZÉkok HASZNÁLATA	9
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	9
HIBAELHÁRÍTÁS.....	11
A PORSZÍVÓ TÁROLÁSA.....	11
MŰSZAKI ADATOK	12
TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	13
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ	14
AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE	14

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

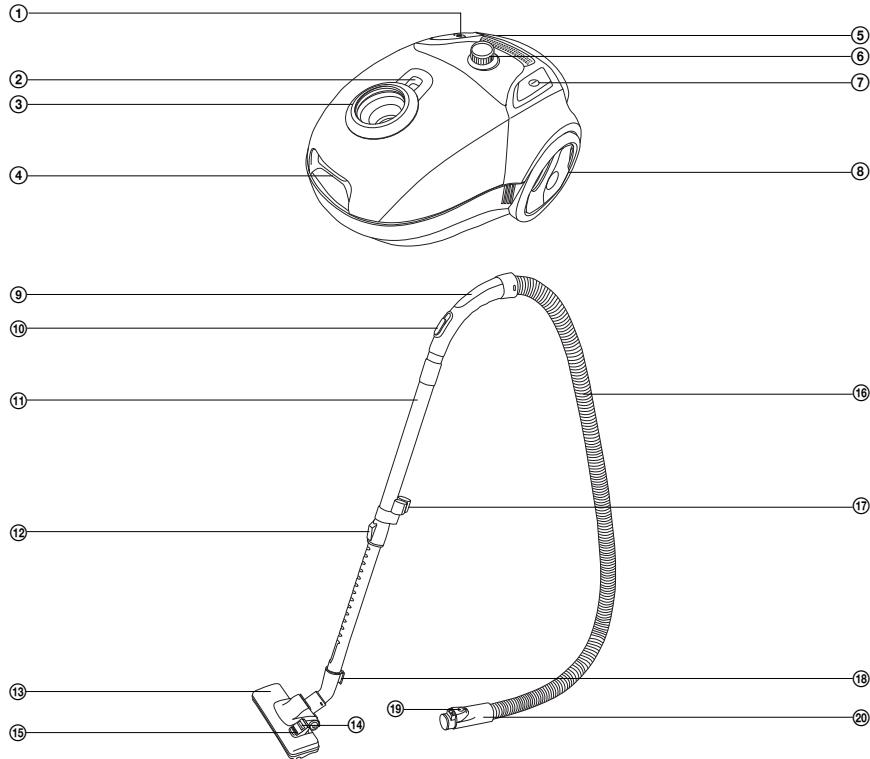
- 1) A terméket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot és alkatrészt meg nem talál.
- 2) A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és tartozékait 8 év alatti gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja.
- 3) A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- 4) Ne használjon olyan tartozékot, amit nem a készülékhez kapott, illetve amit a gyártó nem ajánl a készülékhez.
- 5) A hálózati vezetéket ne helyezze le forró felületre vagy éles tárgyakra. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjön rá, és abban senki se akadjon el. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne érjen hozzá forró felületekhez.
- 6) A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. Ha a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, akkor a készüléket ne használja.
- 7) A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni az aljzatból, a művelethez fogja meg a csatlakozódugót.
- 8) A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve ne bontsa meg. Áramütés érheti! A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.

- 9) A készüléket ne fogja meg, ha nedves a keze vagy a lába.
- 10) A készüléket gyúlékony és robbanékony anyagok közelében ne használja és ne tárolja.
- 11) A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban!
- 12) A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- 13) A készüléket óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól. A készülékbe vizet vagy más folyadékot önteni tilos. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- 14) Ügyeljen arra, hogy a készülék ne kerüljön kapcsolatba vízzel. A készüléket ne használja fürdőkád, mosdó vagy vízzel megtöltött edények közelében!
- 15) Használat után a hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzatból. Tisztítás előtt szintén az előzőek szerint járjon el.
- 16) A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül!
- 17) A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának, a készüléket ne állítsa hőforrások közelébe vagy nyílt láng mellé, mert a műanyag alkatrészek deformálódhatnak, vagy rosszabb esetben akár meg is gyulladhatnak.
- 18) Ha a készülék működik, akkor a szívó és fúvó nyílásokat nem szabad eldugaszolni, mert az áramló levegő hiányában a motor túlmelegedhet és meghibásodhat.
- 19) Az alábbi tárgyak és anyagok porszívázása készülék meghibásodást vagy személyi sérülést okozhat:
 - nedves padló, víz vagy más folyadék;
 - éles és hegyes tárgyak (pl. üvegszilánk, cserép, tű, gombostű stb.);
 - izzó cigarette és füstölő anyagok, gyufa, gyúlékony vagy robbanékony anyagok, illó anyagok (pl. benzin; oldószer, hígító stb.);
 - liszt, cement, vakolat (pl. falfürás utáni porszívázás).
- 20) A hálózati vezeték felcsévélése közben a vezetéket tartsa a kezében, ellenkező esetben a csapódó dugasz anyagi vagy személyi sérülést okozhat.

- 21) Ne porszívózzon fel nagyobb papírdarabokat vagy műanyag zacskókat. Ezek tömődést okoznak a szívócsőben vagy a szívótömlőben. Ha a készülék eltömődik, vagy abban dugulás keletkezik, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból. Majd szüntesse meg a tömődést vagy dugulást.
- 22) A szívótömlőre ne lépjön rá és azt ne hajtoggassa. Ha szívótömlőn sérülést (törés, beszakadás stb.) észlel, akkor a készüléket ne használja.
- 23) A hálózati vezetéken ne húzza át a porszívót.
- 24) A porszívót porzsák, bemeneti mikro-szűrő, kimeneti H.E.P.A vagy mikro-szűrő nélkül ne üzemeltesse.
- 25) A szívócsövet, a szívófejet, vagy más szívó tartozékot a szemhez vagy fülhöz tartani tilos!
- 26) Bizonyos padlótípusok porszívázása esetén elektrosztatikus kisülések keletkezhetnek, ezek azonban a felhasználóra veszélytelenek.
- 27) A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és tartozékaí helytelen használatából eredő károkért és sérülésekért (sérülés, égési sérülés, tűz, élelmiszer tönkremenetele stb.).

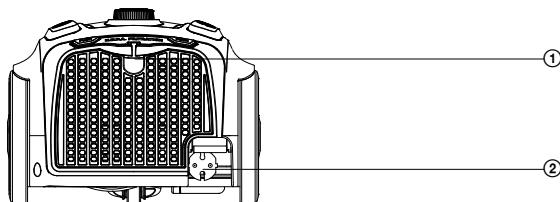
A PORSZÍVÓ RÉSZEI

A. ábra



- | | |
|--|--|
| ① Vezeték csévelő gomb | ⑬ Padlószívó fej |
| ② Porzsák telítettség kijelző | ⑭ Billenő kapcsoló állása szőnyeg porszívázásához |
| ③ Szívónyílás a tömlő csatlakoztatásához | ⑮ Billenő kapcsoló állása kemény (simá) padló porszívázásához |
| ④ Fedélnyitó kapcsoló | ⑯ Szívótömlő |
| ⑤ Kimeneti H.E.P.A. szűrő rács | ⑰ Tartozék tartó |
| ⑥ Szivárteljesítmény szabályozó | ⑱ Akasztó a vízszintes vagy függőleges parkoló helyzetben való rögzítéshez |
| ⑦ START/STOP gomb | ⑲ Retesz |
| ⑧ Gumiabroncsos kerék | ⑳ Tömlőcsatlakozó |
| ⑨ Fogantyú | |
| ⑩ Mechanikus szívárteljesítmény szabályozó | |
| ⑪ Teleszkópos cső | |
| ⑫ Teleszkópos cső retesz | |

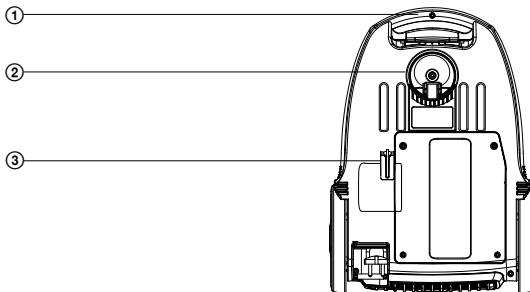
B. ábra



① Vízszintes parkoló helyzet

② Hálózati vezeték

C. ábra



① Fogantyú a porszívó szállításához

② Önbéálló kerék

③ Függőleges parkoló helyzet

A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A szívótömlő csatlakoztatása

A szívótömlő végén található csatlakozón egyszerre nyomja meg minden reteszt, majd a csatlakozót dugja a porszívó szívónyílásába. A tömlő megfelelő rögzítését kattanás jelzi.

A fogantyú és a teleszkópos szívócső csatlakoztatása

A fogantyút dugja a teleszkópos szívócső nagyobb átmérőjű végébe.

A szívófej felerősítése a teleszkópos csőre

A szívófejet dugja a teleszkópos szívócső kisebb átmérőjű végére.

A teleszkópos cső hosszúságának a beállítása

A teleszkópos csővön található reteszt nyomja be és tartsa benyomva (a nyíl irányába), majd állítsa be a teleszkópos cső hosszúságát. A reteszt engedje le, majd a csövet egy kicsit még húzza szét (amíg kattanást nem hall). A kattanás a teleszkópos cső rögzülését jelzi.

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

A porszívó csatlakoztatása az elektromos hálózathoz

A hálózati vezeték csatlakozódugóját megfogva húzzon ki annyi vezetéket a készülékből, amennyi a kényelmes porszívózáshoz szükséges. A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzatba.



Figyelmeztetés:

A hálózati vezeték optimális használati hosszúságát a sárga jel mutatja. A vezetéket a piros jelenél jobban ne húzza ki a porszívóból.

A szívőfej beállítás a padló típusa szerint

A padló típusa szerint, az alábbiaknak megfelelően állítsa be a szívőfej a kefét.

- Szőnyeg porszívózása esetén a kefét a kapcsolóval húzza be.
- Kemény padlóburkolat porszívózása esetén a kefét a kapcsolóval nyomja ki.

A porszívó be- és kikapcsolása

A porszívó bekapcsolásához nyomja meg a START/STOP gombot. A kikapcsoláshoz ugyanezt a gombot nyomja meg.

Szívás szabályozás

A szívási teljesítmény az elektronikus szívás szabályozóval állítható be. A szabályozó gomb óramutató járásával azonos irányba való elforgatásával (MAX jel felé) a szívási teljesítmény növekszik, míg ellenkező irányba elforgatva (MIN jel felé) a szívási teljesítmény csökken. Kisebb mértékben a fogantyún található csúszka mechanikus állításával is szabályozható a szívási teljesítmény.



Tipp

- A maximális szívási teljesítményt szőnyegek és kemény padlóburkolatok porszívásához használja. A kárpitos bútorokat, függönyöket stb. csökkentett szívási teljesítménnyel porszívózza.
- Ha porszívázás közben a fogantyú eldugul, akkor húzza le a teleszkópos csövet és vegye ki a készülékből a szívótömlőt is. A fogantyút dugja a porszívó szívócsövébe és próbálja meg kiporszíválni a dugulást okozó tárgyat a fogantyúból.

A porszívázás rövid idejű megszakítása

A porszívázás rövid idejű megszakítása idején, a porszívó vízszintes vagy függőleges parkoló helyzetének megfelelően, a szívőfejet rögzítse a készüléken kialakított tartóban.



Figyelmeztetés!

A porszívót ne mozgassa, ha az parkoló helyzetben van! A szívőfej tartó kitörhet.

A porszívázás befejezése

A porszívázás befejezéséhez előbb a START/STOP gombot nyomja meg, majd a hálózati vezetéket is húzza ki az aljzatból.

A hálózati vezeték felcsévéléséhez nyomja meg a csévélő gombot. A vezetéket tartsa a kezében, előzze meg a vezeték csapódását és hirtelen behúzását.



Tipp

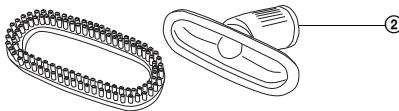
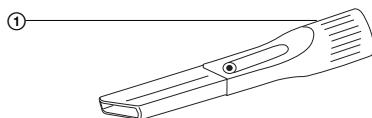
Ha a vezeték nem tekeredik fel teljes hosszában, akkor húzzon ki kb. 50 cm vezetéket a porszívóból, majd ismét nyomja meg a kábelcsévélő gombot.

A porszívó mozgatása

A porszívót a mozgatáshoz és szállításhoz a fogantyúnál fogja meg.

TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

D. ábra



- ① Teleszkópos résszívó fej, nehezen hozzáférhető helyek porszívásához
(pl. ablak, sarok, könyvespolc, matracok közti hézag, kárpitos bútor párnák közti rész stb.)
② Kárpitosbútor szívőfej, kefével



Tipp

Ha állandóan elérhető közelégen kívánja tárolni a tartozékokat, akkor használja a teleszkópos szívócsőön kialakított speciális tárolót.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



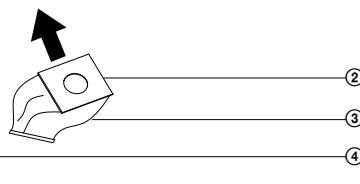
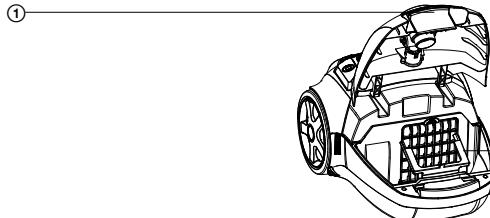
Figyelmeztetés!

A tisztítás megkezdése előtt a porszívót kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból.

A porzsák cseréje

Ha a porzsák telítettség kijelző bekapsol, akkor a porzsákat minél előbb cserélje ki. Ellenkező esetben a porszívó szívóteljesítménye csökken.

E. ábra



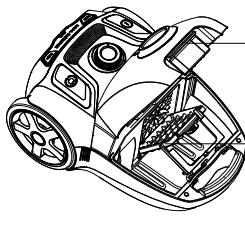
- ① Fedélnyitó kapcsoló
② Porzsák gallér

- ③ Porzsák
④ Porzsák tartó

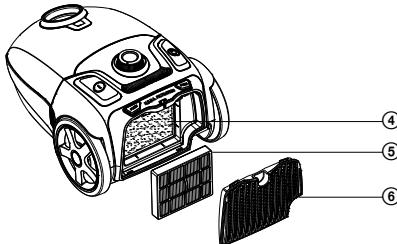
- 1) Nyomja meg a fedélnyitó kapcsolót és a fedelel hajtsa fel, hogy hozzáférjen a porszívó szűrőteréhez.
- 2) A nyíl irányában húzza ki a porzsák gallert a műanyag tartóból, majd tegyen be új porzsákat.
- 3) A fedelel zárja le, kattanás jelzi a megfelelő zárást.

A bemeneti mikro-szűrő, a kimeneti H.E.P.A. szűrő és a mikro-szűrő cseréje és tisztítása

F. ábra



- ① Fedélnyitó kapcsoló
- ② Bemeneti mikro-szűrő
- ③ Bementi mikro-szűrő rács



- ④ Kimeneti mikro-szűrő
- ⑤ Kimeneti H.E.P.A. szűrő
- ⑥ Kimeneti mikro-szűrő és H.E.P.A. szűrő rács

- 1) Nyomja meg a fedélnyitó kapcsolót és a fedelet hajtsa fel.
- 2) A nyíl irányában húzza ki a porzsák gallérét a műanyag tartóból, hogy hozzáférjen a mikro-szűröhöz.
- 3) A bementi mikro-szűrő rácsot hajtsa le és a mikro-szűrőt vegye ki.
- 4) A porszívó hátlapjánál egyszerre nyomja meg mindenket PUSH gombot. A kimeneti mikro-szűrő és H.E.P.A. szűrő rácsot vegye le a porszívóról. A rácsot tegye félre és minden szűrőt vegye ki.
- 5) A mikro-szűrők (kisebb mértékű szennyeződés esetén) langyos folyóvíz alatt elmoshatók. A H.E.P.A. szűrő (kisebb mértékű szennyeződés esetén) szintén mosható (langyos folyóvízben). Ezzel azonban csak a felszíni szennyeződések távolíthatók el. Ha a szűrők erősen szennyezettek, akkor azokat cserélje ki.
- 6) A kimosott szűrőket szabahőmérésékleten tökéletesen szárítsa meg. A szűrőket ne száritsa fűtőtesten vagy hajszáritóval. A bemeneti mikro-szűrőt, a kimeneti H.E.P.A és a mikro-szűrőt tegye vissza a helyére, majd a rácsot is szerelje vissza.
- 7) Tegye be a porzsákat is.
- 8) A fedelet zárja le, kattanás jelzi a megfelelő zárást.



Figyelmeztetés!

A szűrőket nedves állapotban a porszívóba visszatenni tilos! A kimosott szűrőket tökéletesen meg kell szártani.

A porszívó tisztítása

A készülék külső felületét enyhén benedvesített puha és tiszta ruhával törölje meg. A tisztításhoz csiszoló anyagokat, hígító- vagy oldószereket tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén maradandó sérülésekkel okozhatnak.

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, kérjük ellenőrizze le a következő lehetőségeket.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A motor nem kapcsol be.	A hálózati vezeték nincs megfelelő módon a fali aljzathoz csatlakoztatva. A fali aljzat sérült. A porszívó nincs bekapcsolva.	Dugja a csatlakozódugót ütközésig a fali aljzatba. Ellenőrizze le a fali aljzatot. A készüléket kapcsolja be.
Kicsi a szívóteljesítmény.	A készülékben dugulás van. A porzsák megtelt.	Szüntesse meg a dugulást. Tegyen be új porzsákat.
A vezeték nem tekeredik fel teljesen.	A vezeték lecsúszott a csévelő dobról.	A vezetéket csévelés közben tartsa a kezében és azt kissé feszítse meg.
A vezetéket nem lehet kihúzni.	A vezeték rosszul tekeredett fel.	Nyomja meg a csévelő gombot és próbálja meg újból behúzni a vezetéket.
A szívásteljesítmény szabályozó nem működik.	A készülék meghibásodott.	A készüléket javítassa meg (márkaszervizben).
A vezeték nem marad kihúzott állapotban.	Rossz a kábelcsévelő.	A készüléket javítassa meg (márkaszervizben).

A PORSZÍVÓ TÁROLÁSA

A porszívót a használat után szétszerelve lehet tárolni, illetve a porszívó valamelyik parkoló helyzetében, összeszerelt állapotban is tárolható.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	220–240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	850 W
Érintésvédelmi osztály	II
Zajszint	75 dB(A)
Hálózati vezeték hossza	7 m
Takarítási hatótávolság	10 m
Porzsák térfogata	2,5 l
Méret (hosszúság × szélesség × magasság)	425 × 225 × 315 mm
Tömeg	4,9 kg

A készülék deklarált zajszintje 75 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítmény figyelembe véve.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a jogá fenntartva.

TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

A gyártó neve / védjegye	SENCOR
Modellazonosító	SVC 862VT / SVC 864TQ
Energiahatékonysági osztály*	B
Éves energiafogyasztás (kWh)**	32,3 kWh
Szönyegtisztítási osztály	D
Kemény padlóburkolat tisztítási osztály	B
Por visszabocsátási osztály	B
Hangteljesítmény szintje (dB(A))	75 dB(A)
Névleges teljesítményfelvétel	850 W

* „A” energiahatékonysági osztály (legjobb hatékonyságú és legkisebb energiafogyasztású készülék), „G” (legrosszabb hatékonyságú és legnagyobb energiafogyasztású készülék).

** Az éves energiafogyasztás becsült értéke (kWh/év), 50 porszívózási ciklust figyelembe véve. A tényleges éves fogyasztás a készülék tényleges használatától függ.

Az értékeket a 665/2013/EU rendelet szerint határoztuk meg.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adjja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMLISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adjja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználódott termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

Odkurzacz

Instrukcja obsługi

PL



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Przed uruchomieniem tego wyrobu prosimy o zapoznanie się z jego instrukcją obsługi, nawet w przypadku, jeżeli masz już doświadczenie w posługiwaniu się podobnymi urządzeniami. Z wyrobu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta, w celu zapewnienia maksymalnej ochrony wyrobu podczas ewentualnego transportu (np. przeprowadzka lub wysłanie do punktu serwisowego).

PL-1

SPIS TREŚCI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3
OPIS ODKURZACZA	6
MONTAŻ ODKURZACZA	7
OBSŁUGA ODKURZACZA	8
ZASTOSOWANIE AKCESORIÓW	9
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	9
USUWANIE PROBLEMÓW	11
PRZECHOWYWANIE ODKURZACZA	11
DANE TECHNICZNE	12
KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU	13
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM	14
LIKwidacja ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH	14

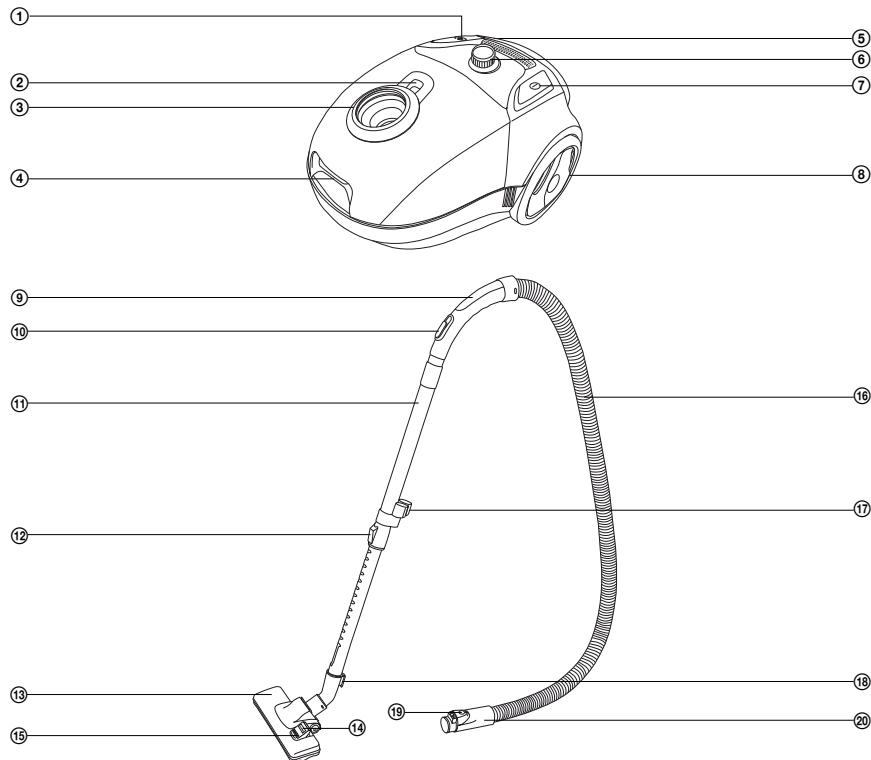
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Rozpakuj uważnie wyrób, zwracając przy tym uwagę, abyś nie wyrzucił żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części wyrobu.
- 2) Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- 3) Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim gniazdku.
- 4) Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone razem z niniejszym urządzeniem lub nie są przeznaczone do tego urządzenia.
- 5) Przewodu zasilającego nie wolno prowadzić w pobliżu gorących powierzchni albo przez ostre przedmioty. Nie kładź na przewodzie zasilającym ciężkich przedmiotów, umieść go tak, aby nie można było po nim chodzić ani potykać się o niego. Zadbaj o to, żeby przewód zasilający nie dotykał gorącej powierzchni.
- 6) Jeżeli przewód zasilający urządzenia uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy powierzyć serwisowi albo osobie o odpowiednich kwalifikacjach, aby nie dopuścić do niebezpiecznych sytuacji. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
- 7) Przewodu zasilającego nie wolno wyłączać z gniazdka przez pociąganie za przewód.

- 8) W żadnym przypadku nie naprawiaj sam urządzenia ani nie dokonuj w nim żadnych przeróbek – niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Wszelkie naprawy i regulację niniejszego urządzenia powierz wyspecjalizowanej firmie/ serwisowi. Otwierając urządzenie w okresie gwarancyjnym ryzykuje się utratę gwarancji.
- 9) Nigdy nie korzystaj z urządzenia mając mokre ręce lub nogi.
- 10) Z urządzenia należy korzystać i przechowywać go poza zasięgiem materiałów palnych i lotnych.
- 11) Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych, biurach i podobnego rodzaju pomieszczeniach. Nie korzystaj z niego w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz!
- 12) Urządzenia nie wolno używać do innych celów, niż te, do których jest przeznaczone.
- 13) Urządzenia nie spryskuj wodą, ani żadnym innym płynem. Do urządzenia nie nalewaj wody ani innych cieczy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- 14) Dbaj o to, by urządzenie nie było w kontakcie z wodą. Z urządzenia nie korzystaj w pobliżu wanny, umywalki albo innych naczyń napełnionych wodą.
- 15) Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie i odłącz z gniazdka napięcia el. Przed czyszczeniem urządzenia postępuj w identyczny sposób.
- 16) Włączonego urządzenia nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru.
- 17) Aby zapobiec deformacji komponentów plastikowych albo ich zapalenia, nie narażaj urządzenia na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, nie umieszczaj go w pobliżu grzejników, otwartego płomienia oraz innych przyrządów lub urządzeń, które są źródłem ciepła.
- 18) Podczas pracy urządzenia nie blokuj jego otworów wlotowych ani wylotowych powietrza, w odwrotnym przypadku może dojść do naruszenia obiegu powietrza i do uszkodzenia silnika przez jego przegrzanie.

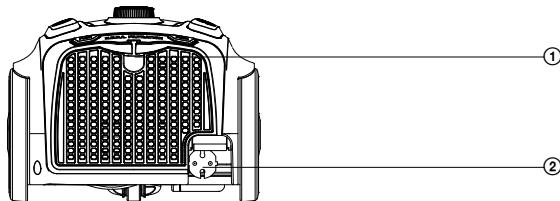
- 19) Odkurzanie poniżej podanych przedmiotów może prowadzić do uszkodzenia urządzenia albo skałeczenia osób:
 - mokra podłoga, woda albo inne ciecze;
 - jakiekolwiek ostre przedmioty (np. szkło, czerepy, igły, szpilki itp.);
 - zapalone papierosy i substancje tłace, zapałki, jakiekolwiek substancje palne lub lotne (np. benzyna, rozcieńczalniki itp.);
 - mąka, cement, tynk (ewent. odkurzania otworów podczas wiercenia).
- 20) Aby zapobiec uszkodzeniu mebli lub skałeczenia osób, przytrzymywać przewód w ręce podczas jego nawijania.
- 21) Nie odkurzaj większych kawałków papieru lub woreczków plastikowych. Mogą łatwo zapchać końcówkę lub wąż. Jeżeli urządzenie zapcha się w jakikolwiek sposób, natychmiast wyłącz go i odłącz od gniazdka sieciowego. Następnie wyczyść zapchaną końcówkę lub wąż.
- 22) Aby zapobiec uszkodzeniu węża, nie stawaj na nim ani nie zginaj go przy użyciu nadmiernej siły. Nie korzystaj z odkurzacza z złamany lub w inny sposób uszkodzonym wężem.
- 23) Nie przejeżdżaj z odkurzaczem przez przewód zasilający.
- 24) Nigdy nie korzystaj z odkurzacza bez założonego worka na kurz, mikrofiltra wejściowego albo wyjściowego filtra H.E.P.A. lub mikrofiltru.
- 25) Końcówki, końca rury albo akcesoriów nie przykładaj do oczu ani uszu.
- 26) Podczas odkurzania niektórych rodzajów podłóg lub wykładzin podłogowych może dojść do wyładowania elektrostatycznego, które nie jest niebezpieczne dla użytkownika.
- 27) Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i jego wyposażenia (za skałeczenia, oparzenia, pożar itp.).

OPIS ODKURZACZA

A

- | | |
|--|--|
| ① Przycisk nawijania przewodu | ⑫ Bezpiecznik rury teleskopowej |
| ② Wskaźnik zapełnienia worka | ⑬ Końcówka podłogowa |
| ③ Otwór do podłączenia węza | ⑭ Pozycja klapy do odkurzania dywanów |
| ④ Bezpiecznik do zabezpieczenia i odbezpieczenia wieka | ⑮ Pozycja klapy do odkurzania twardych (gładkich) podłóg |
| ⑤ Pokrywa filtra wyjściowego H.E.P.A. | ⑯ Waż |
| ⑥ Regulator mocy silnika | ⑰ Uchwyt na akcesoria |
| ⑦ Przycisk START/STOP | ⑱ Zapadka dla poziomej i pionowej pozycji parkowania |
| ⑧ Koło z gumową powierzchnią | ⑲ Bezpiecznik |
| ⑨ Uchwyty | ⑳ Końcówka węza |
| ⑩ Przesuwna klapa do zasysania powietrza | |
| ⑪ Rura teleskopowa | |

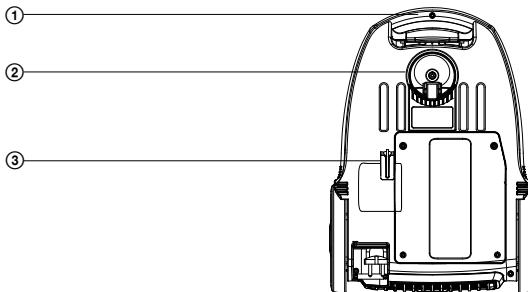
B



① Pozioma pozycja parkowania

② Przewód zasilający

C



① Uchwyt do przenoszenia

② Przednie kółko jezdne z mechanizmem
obrotowym

③ Pionowa pozycja parkowania

MONTAŻ ODKURZACZA

Włożenie węża do otworu do zasysania powietrza:

Wcisnij jednocześnie obydwa bezpieczniki na końcówce węza i wsuń końcówkę do otworu w odkurzaczu, dopóki nie usłyszysz trzaśnięcie. Wąż w tej chwili zabezpieczony jest w poprawnej pozycji.

Załóż uchwyt na rurze teleskopowej:

Uchwyt z wężem załącz na szerszej części rury teleskopowej.

Załóż końcówkę podłogową na rurze teleskopowej:

Końcówkę podłogową załącz na węższej części rury teleskopowej.

Dostosuj długość rury teleskopowej:

Według potrzeb dostosuj długość rury teleskopowej - odbezpiecz i przytrzymaj bezpiecznik na rurze w kierunku strzałki i jednocześnie ustaw długość rury. Następnie złuzuj bezpiecznik i rurę jeszcze o kawałek wysuń, dopóki nie usłyszysz zatrzaśnięcia. Długość rury teleskopowej jest w tej chwili zabezpieczona.

OBSŁUGA ODKURZACZA

Podłączenie odkurzacza do sieci elektrycznej

Pociągnięciem za wtyczkę przewodu zasilającego odwiń wymaganą długość przewodu. Wtyczkę przewodu sieciowego włacz do gniazdka sieciowego.

Ostrzeżenie:

Żółty znak na przewodzie zasilającym ostrzega przed zbliżającym się końcem przewodu zasilającego. Przewodu nigdy nie wyciągaj za czerwony znak.

Ustawienie końcówki podłogowej według typu powierzchni

Według typu odkurzanej powierzchni ustaw klapą końcówkę podłogową w następujący sposób:

- Podczas odkurzania dywanów szczotki wsunąć klapą.
- Podczas odkurzania twardych (gładkich) podłóg szczotki wysunąć klapą.

Włączenie i wyłączenie odkurzacza

Do włączenia odkurzacza wcisnąć przycisk START/STOP. Do wyłączenia odkurzacza wcisnij przycisk jeszcze raz.

Regulacja ssania.

Ssanie możesz regulować elektronicznym regulatorem mocy. Przekręcaniem regulatora w kierunku wskazówek zegara do pozycji MAX moc odkurzacza rośnie, przekręcaniem w odwrotnym kierunku do pozycji MIN moc maleje. W mniejszym zakresie możesz ssanie regulować mechanicznie przesuwną klapą na uchwycie węża.

Rady:

- Maksymalne ssanie stosuj w przypadku odkurzania dywanów i twardych podłóg. Zredukowane ssanie zastosuj w przypadku odkurzania tapicerki, zasłon itp.
- Jeżeli podczas odkurzania dojdzie do zapchania uchwytu węża, odłącz go od rury teleskopowej i tak samo odłącz wąż od odkurzacza. Uchwyt następnie wsuń do otworu ssącego na odkurzaczu i zanieczyszczenia broniące przepływu powietrza odciągnij.

Krótkotrwałe przerwanie odkurzania

Jeżeli chcesz odkurzanie przerwać na krótki czas, możesz skorzystać z pionowej lub poziomej pozycji parkowania odkurzacza, do której wsuń zapadkę na końcówce podłogowej.

Ostrzeżenie:

Nie przemieszczaj odkurzacza w chwili, kiedy korzystasz z pozycji parkowania! Może dojść do złamania zapadki na końcówce podłogowej.

Zakończenie odkurzania

Po zakończeniu odkurzania najpierw wyłącz odkurzacz wcisnięciem przycisku START/STOP i następnie odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

Do nawijania przewodu zasilającego z powrotem do odkurzacza wcisnij i trzymaj jedną ręką przycisk nawijania i drugą ręką przytrzymuj przewód.

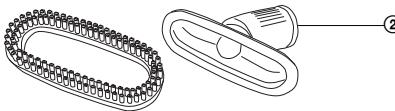
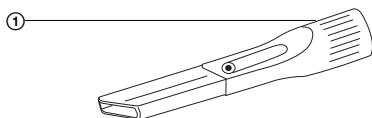
Rada:

Jeżeli nie dojdzie do zupełnego nawinięcia przewodu zasilającego z powrotem do odkurzacza, złuzuj przycisk nawijania, wyciągnij przewód o ok. 50 cm z powrotem z odkurzacza i ponownie wcisnij przycisk nawijania.

Przenoszenie odkurzacza

Odkurzacz można chwycić i przenosić za uchwyt.

ZASTOSOWANIE AKCESORIÓW

D

- ① Teleskopowa końcówka szczelinowa do odkurzania trudno dostępnych miejsc (np. okien, kątów, bibliotek, przestrzeni pomiędzy materacami, tapicerką itp.)
- ② Końcówka ze szczotką dodatkową do tapicerki

**Rada:**

Jeżeli nie potrzeba ci mieć akcesoriów pod ręką podczas odkurzania, możesz przymocować je do specjalnie dostosowanego uchwytu na rurze teleskopowej.

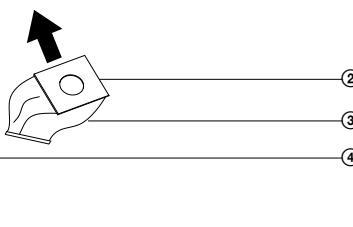
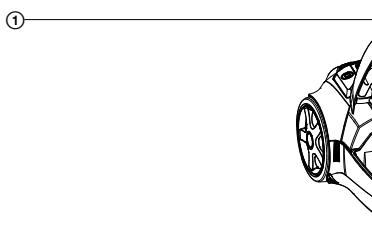
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

**Ostrzeżenie:**

Przed czyszczeniem zawsze odłącz niniejszy wyrób od źródła energii.

Wymiana worka na kurz:

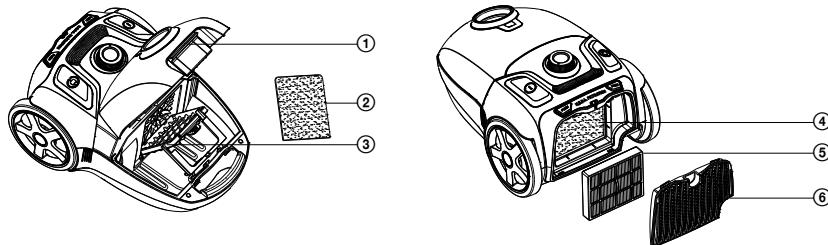
Zapalony wskaźnik zapłonienia worka na kurz sygnalizuje potrzebę wymiany worka na kurz. Jeżeli nie wykonasz wymiany worka dojdzie do spadku mocy odkurzania.

E

- ① Bezpiecznik do zabezpieczenia i odbezpieczenia wieka
- ② Kołnierz worka na kurz
- ③ Worek na kurz
- ④ Uchwyt worka na kurz

- 1) Jednoczesnym wcisnięciem bezpiecznika wieka i jego pociągnięciem w kierunku do góry otwórzysz przestrzeń filtracyjną odkurzacza.
- 2) Pociągnięciem kołnierza worka na kurz w kierunku strzałki wyjmiesz go z uchwytu plastikowego i włożysz nowy worek.
- 3) Zamknij wieko odkurzacza, dopóki nie usłyszysz zatrzaśnięcia.

Wymiana i czyszczenie mikrofiltru wejściowego i wyjściowego filtra H.E.P.A. oraz mikrofiltru

F

- | | |
|--|--|
| ① Bezpiecznik do zabezpieczenia i odbezpieczenia wieka | ④ Mikrofiltr wyjściowy |
| ② Mikrofiltr wejściowy | ⑤ Filtr wyjściowy H.E.P.A. |
| ③ Kratka mikrofiltru wyjściowego H.E.P.A. | ⑥ Kratka mikrofiltru wyjściowego i filtru H.E.P.A. |

- 1) Jednoczesnym wciśnięciem bezpiecznika wieka i jego pociągnięciem w kierunku do góry otworzysz przestrzeń filtracyjną odkurzacza..
- 2) Pociągnięciem kolnierzyka worka na kurz w kierunku strzałki wyjmiesz go z uchwytu plastikowego, by zrobić sobie miejsce do wyjmowania filtra.
- 3) Pociągnięciem w kierunku do siebie uchyl kratkę mikrofiltru wyjściowego i wyjmij mikrofiltr.
- 4) Wciśnij jednocześnie obydwa przyciski PUSH w tylnej części odkurzacza. W ten sposób dojdzie do uchylenia kratki mikrofiltru wyjściowego i filtra H.E.P.A. Kratkę ulóż na bok i wyjmij obydwa filtry.
- 5) Mikrofiltry możesz w przypadku mniejszego zanieczyszczenia wyprać pod cieknącą letnią wodą. Filtr H.E.P.A. Można w przypadku mniejszego zanieczyszczenia lekko i krótko umyć pod słabym prądem cieknącej letniej wody. W ten sposób usunięte zostaną zanieczyszczenia. W przypadku większych zanieczyszczeń zastąp filtry nowymi.
- 6) Umyte filtry pozostaw swobodnie uschnąć. Nie susz na ogrzewaniu albo suszarką do włosów. Mikrofiltr wejściowy, wyjściowy filtr H.E.P.A., mikrofiltr i kratki potem umieść na swoim miejscu.
- 7) Włóż z powrotem worek na kurz.
- 8) Zamknij wieko odkurzacza, dopóki nie usłyszysz zatrzaśnięcia.

**Ostrzeżenie:**

Filtrów nigdy nie wkładaj do odkurzacza, jeżeli są mokre albo wilgotne! Zawsze zaczekaj, dopóki doskonale nie uschną.

Czyszczenie odkurzacza

Do czyszczenia części zewnętrznych odkurzacza zastosuj delikatną szmatkę zwilżoną w letniej wodzie. Nie używaj abrazyjnych środków czyszczących, rozcieńczalników lub rozpuszczalników, w przeciwnym wypadku mogłyby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia.

USUWANIE PROBLEMÓW

Zanim zwróciś się do naszego punktu serwisowego, zapoznaj się najpierw poniższą tabelę:

Problem	Możliwy powód	Możliwe rozwiązanie
Nie uruchomi się silnik.	Przewód zasilający nie jest dostatecznie włożony w gniazdku sieciowym. Gniazdko sieciowe jest uszkodzone. Odkurzacz nie jest włączony.	Włóz wtyczkę porządnego do gniazdku sieciowego. Sprawdź gniazdko sieciowe. Włącz urządzenie.
Moc odkurzania jest zbyt mała.	Urządzenie jest zapchanie. Worek na kurz jest zapełniony.	Usuń przedmioty, które spowodowały zapchanie urządzenia. Zastąp go nowym.
Przewód nie nawija się cały.	Przewód podczas nawijania znalazł się poza kołem nawijającym.	Podczas nawijania trzymaj przewód lekko naprężony.
Przewodu nie można wyciągnąć.	Doszło do niepoprawnego nawinięcia przewodu.	Wciśnij przycisk przewodu samonawijającego i spróbuj ponownie.
Nie działa regulacja mocy.	Awaria urządzenia.	Zleć naprawę urządzenia (tylko fachowcowi).
Przewód zasilający nawijany jest w chwili, kiedy jest to niepotrzebne.	Uszkodzony mechanizm nawijania	Zleć naprawę urządzenia (tylko fachowcowi).

PRZECHOWYWANIE ODKURZACZA

Odkurzacz możesz przechowywać rozłożony na poszczególne części albo możesz pozostawić go złożony i umieścić w jednej z pozycji parkowania.

DANE TECHNICZNE

Znamionowy zakres napięcia	220–240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Nominalny pobór mocy	850 W
Klasa ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym)	II
Poziom hałasu	75 dB(A)
Długość przewodu zasilającego	7 m
Promień roboczy	10 m
Pojemność worka na kurz	2,5 l
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	425 × 225 × 315 mm
Ciążar	4,9 kg

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi 75 dB(A), co oznacza poziom mocy akustycznej A w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Nazwa/znak towarowy	SENCOR
Identyfikator modelu	SVC 862VT / SVC 864TQ
Klasa efektywności energetycznej*	B
Rocznne zużycie energii (w kWh)**	32,3 kWh
Klasa skuteczności odkurzania dywanu	D
Klasa skuteczności odkurzania podłogi twardej	B
Klasa reemisji kurzu:	B
Poziom mocy akustycznej (dB(A))	75 dB(A)
Znamionowy pobór mocy (W)	850 W

* Klasa A (klasa z najwyższą efektywnością, niskie zużycie energii el.) do klasy G (klasa z najniższą efektywnością, wysokie zużycie energii el.).

** Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh rocznie) przy założeniu, że odkurzacza używa się 50 razy w ciągu roku. Rzeczywiste roczne zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

Wartości zostały określone zgodnie z (UE) nr 665/2013.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

LIKwidacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscowościach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swoje wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu. Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogłyby być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscowościach zbioru odpadów. W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej.

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja w krajach poza Unią Europejską.

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.

Пылесос

Руководство по эксплуатации

RU



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Перед тем, как начать пользоваться изделием, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных продуктов. Используйте изделие только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство на случай дальнейшей необходимости.

Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригиналную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае транспортировки упакуйте устройство обратно в оригиналную коробку производителя – тем самым будет обеспечена максимальная защита изделия при перевозке (напр., при переезде или для отправки в центр сервисного обслуживания).

RU-1

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА	6
СБОРКА ПЫЛЕСОСА.....	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА.....	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.....	9
ЧИСТКА И УХОД.....	9
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ.....	11
ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	12
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ.....	13
УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ.....	14
УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ.....	14

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

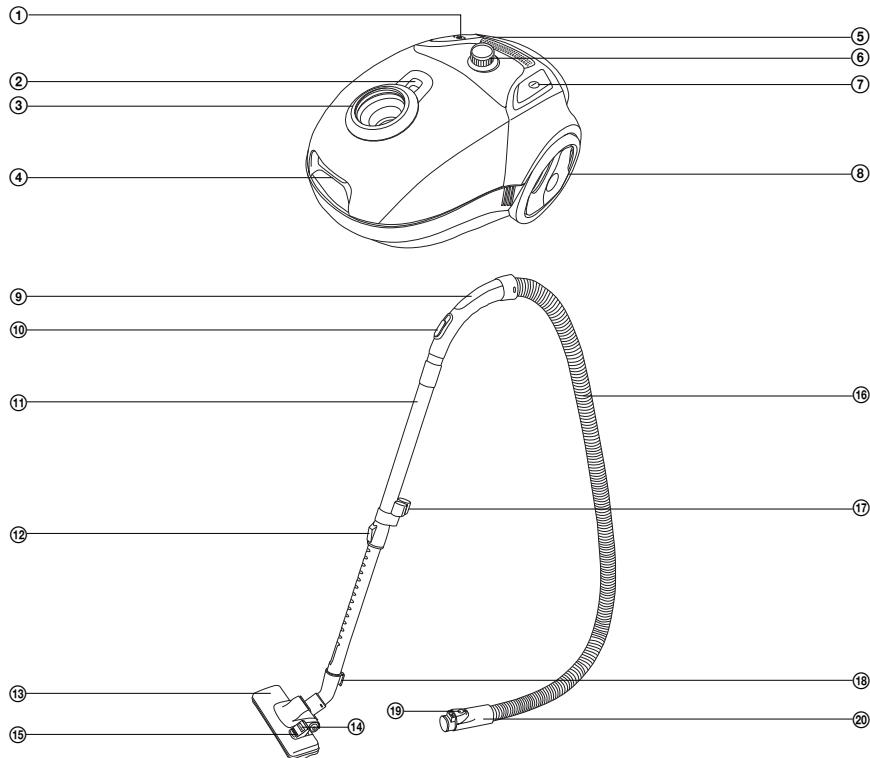
- 1) Аккуратно распакуйте изделие и будьте внимательны, чтобы не выбросить какую-нибудь часть упаковки, прежде чем найдете все части изделия.
- 2) Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании прибора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Дети не должны играть с прибором Чистку и уход в доступном пользователю объеме не должны выполнять дети без присмотра. Храните прибор и его принадлежности в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- 3) Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на его заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- 4) Ни в коем случае не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора или не предназначенные для него.
- 5) Не кладите сетевой кабель вблизи горячих поверхностей или на острые предметы. Не кладите на сетевой кабель тяжелые предметы, расположите его так, чтобы не наступать и не спотыкаться об него. Следите за тем, чтобы сетевой кабель не касался горячей поверхности.
- 6) Если сетевой кабель прибора поврежден, поручите его замену профессиональному сервису или лицу с профессиональной квалификацией, чтобы предотвратить опасные ситуации. Запрещается использовать прибор, если поврежден кабель питания или штепсельная вилка.
- 7) Не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за шнур питания.
- 8) Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно и не вносите в его конструкцию никаких изменений – опасность поражения электрическим током! Для любого ремонта и наладки данного прибора воспользуйтесь услугами профессиональной

фирмы/сервиса. Вмешательство в конструкцию прибора в течение гарантийного срока может привести к аннулированию гарантии.

- 9) Ни в коем случае не используйте прибор, если у вас мокрые руки или ноги.
- 10) Используйте и храните прибор вдали от легковоспламеняющихся и летучих веществ.
- 11) Прибор предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и аналогичных помещениях. Не используйте его в промышленных условиях или на открытом воздухе!
- 12) Не используйте прибор для иных целей, кроме как по назначению.
- 13) Не брызгайте на прибор водой или другой жидкостью. Не лейте на прибор воду или другие жидкости. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- 14) Следите, чтобы прибор не контактировал с водой. Ни в коем случае не используйте прибор вблизи ванны, умывальника или других емкостей, наполненных водой.
- 15) После окончания работы с прибором выключите его и отсоедините сетевой кабель от электросети. Аналогично поступайте перед чисткой или перемещением прибора.
- 16) Ни в коем случае не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- 17) Чтобы предотвратить деформацию или воспламенение пластмассовых компонентов, не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей, не ставьте его поблизости от батарей отопления, открытого огня и других приборов, являющихся источниками тепла.
- 18) Когда прибор работает, не перекрывайте его отверстия для входа или выхода воздуха, иначе может произойти нарушение циркуляции, вследствие чего мотор повредится от перегрева.
- 19) Всасывание следующих предметов может вызвать повреждение прибора или нанести травму:
 - мокрый пол, вода или другие жидкости;
 - любые острые предметы (напр., стекло, осколки, иглы, булавки и т. п.);
 - горящие сигареты и тлеющие вещества, спички, любые легковоспламеняющиеся или летучие жидкости (напр., бензин, растворитель и т. п.);

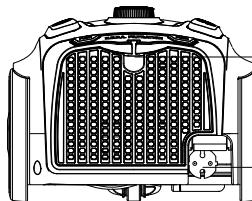
- мука, цемент, гипс (соотв., всасывание сора из отверстий в стенах при сверлении).
- 20) Сворачивающийся кабель придерживайте рукой, чтобы избежать повреждения мебели или причинения травмы.
- 21) Не всасывайте крупные куски бумаги или пластиковые пакеты. Они с легкостью могут заблокировать трубку или шланг. Если прибор засорился каким-либо образом, незамедлительно выключите его и отсоедините от электрической розетки. Затем прочистите засорившуюся трубки или шланг.
- 22) Чтобы избежать повреждения шланга, не наступайте на него и не перегибайте с силой. Не используйте пылесос со сломанным или иным образом поврежденным шлангом.
- 23) Не позволяйте пылесосу переезжать через сетевой кабель..
- 24) Ни в коем случае не используйте пылесос без вставленного мешка для сбора пыли, микрофильтра на входе или HEPA-фильтра и микрофильтра на выходе.
- 25) Не подносите всасывающие насадки или наконечники к глазам и ушам.
- 26) При всасывании пыли с некоторых видов полов и половых покрытий может произойти образование электростатического заряда, опасного для пользователя.
- 27) Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией прибора и его принадлежностей (травмы, ожоги, ожоги от пара, пожар, порча продуктов, и т.д.).

ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА

A

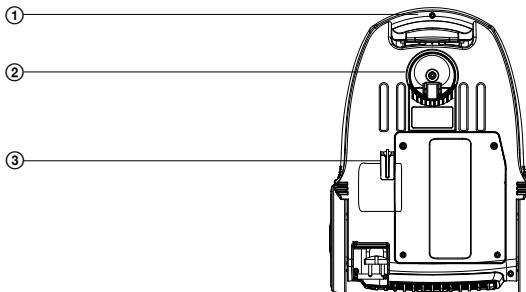
- | | |
|---|---|
| ① Кнопка намотки кабеля | ⑬ Насадка для пола |
| ② Индикатор заполнения мешка для сбора пыли | ⑭ Позиция клапана, предназначенная для чистки ковров |
| ③ Отверстие для подсоединения шланга | ⑮ Позиция клапана, предназначенная для чистки твердых (гладких) полов |
| ④ Предохранитель фиксации и открытия крышки | ⑯ Шланг |
| ⑤ Крышка HEPA-фильтра на выходе | ⑰ Кронштейн для принадлежностей |
| ⑥ Регулятор мощности двигателя | ⑱ Штифт для парковки в горизонтальном и вертикальном положении |
| ⑦ Кнопка ПУСК/СТОП | ⑲ Фиксатор |
| ⑧ Резиновое колесико | ⑳ Наконечник шланга |
| ⑨ Рукоятка | |
| ⑩ Подвижная заслонка всасывания воздуха | |
| ⑪ Телескопическая труба | |
| ⑫ Фиксатор телескопической трубы | |

B



- ① Парковка в горизонтальном положении ② Сетевой кабель

C



- ① Ручка для переноски ③ Парковка в вертикальном положении
② Переднее колесико с поворотным механизмом

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Вставьте шланг в отверстие для всасывания воздуха:

Одновременно нажмите на оба фиксатора на наконечнике шланга и вставьте наконечник в отверстие пылесоса, чтобы раздался щелчок. Теперь шланг закреплен в правильной позиции.

Наденьте рукоятку на телескопическую трубу:

Наденьте рукоятку со шлангом на широкую часть телескопической трубы.

Наденьте насадку для пола на телескопическую трубу:

Наденьте насадку для пола на узкую часть телескопической трубы.

Отрегулируйте длину телескопической трубы:

По мере надобности отрегулируйте длину телескопической трубы – освободите и придерживайте фиксатор по направлению стрелки, одновременно регулируя необходимую длину трубы. Затем отпустите фиксатор и выдвиньте трубку еще немного, чтобы услышать щелчок. Теперь длина телескопической трубы зафиксирована.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Подключение пылесоса к электрической сети

Потянув за вилку кабеля питания, размотайте его на нужную длину. Вставьте вилку шнура в электрическую розетку.



Предупреждение:

Желтая отметка на кабеле питания предупреждает о том, что скоро он будет извлечен до конца. Ни в коем случае не вытаскивайте кабель дальше красной отметки.

Регулирование насадки для пола в зависимости от типа поверхности

В зависимости от типа очищаемой поверхности переключите клапан насадки для пола следующим образом:

- При чистке ковров переключением клапана спрячьте щетку.
- При чистке твердых (гладких) полов переключением клапана выдвиньте щетку наружу.

Включение и отключение пылесоса

Чтобы включить пылесос, нажмите кнопку «ПУСК/СТОП». Чтобы выключить его, нажмите эту кнопку еще раз.

Регулирование всасывания

Всасывание настраивается электронным регулятором мощности. При повороте регулятора по часовой стрелке к позиции «MAX» мощность пылесоса повышается, а при его повороте в обратном направлении к позиции «MIN» мощность снижается. Регулирование в меньшем диапазоне можно производить механической подвижной заслонкой на рукоятке шланга.



Советы

- Используйте максимальную мощность всасывания для чистки ковров и твердых полов. Используйте сниженную мощность для чистки мебельной обивки, штор и т. д.
- Если в процессе работы пылесоса рукоятка шланга засорится, отсоедините ее от телескопической трубы, а шланг отсоедините от пылесоса. Затем вставьте рукоятку в отверстие всасывания на пылесосе, и засор, препятствующий потоку воздуха, будет высосан.

Кратковременное прерывание работы с пылесосом

Если нужно недолго прервать работу с пылесосом, можно использовать горизонтальную или вертикальную позицию парковки на корпусе пылесоса, куда вставляется штифт, расположенный на насадке для пола.



Предупреждение:

Не перемещайте пылесос в тот момент, когда используется парковочное положение! Это может привести к тому, что штифт на насадке для пола сломается.

Окончание работы с пылесосом

После завершения работы с пылесосом сначала выключите его, нажав кнопку «ПУСК/СТОП», а затем отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.

Чтобы кабель свернулся внутри пылесоса, одной рукой нажмите и удерживайте кнопку намотки, а другой рукой удерживайте кабель.



Совет:

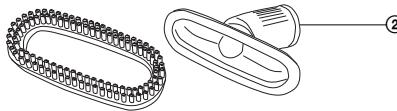
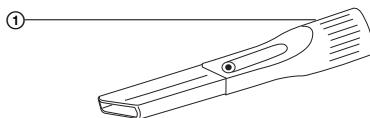
Если кабель не свернулся внутри пылесоса полностью, отпустите кнопку намотки, вытащите кабель из пылесоса примерно на 50 см, а затем снова нажмите и удерживайте кнопку намотки.

Переноска пылесоса

Пылесос можно брать и переносить за ручку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

D



- ① Телескопическая щелевая насадка для чистки труднодоступных мест
(напр., окна, углы, книжные шкафы, участки между матрасами, мебельной обивкой и т. д.)
② Насадка для мебельной обивки с дополнительной щеткой



Совет:

Если необходимо держать принадлежность под рукой, можно вставить ее в специально приспособленный кронштейн на телескопической трубе.

ЧИСТКА И УХОД



Предупреждение:

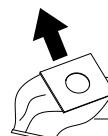
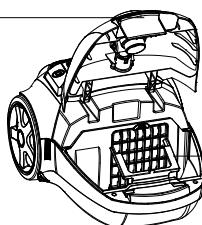
Перед чисткой всегда отсоединяйте это изделие от источника электроэнергии.

Замена мешка для сбора пыли

Светящийся индикатор наполнения мешка для сбора пыли сообщает о необходимости его замены. Если не извлечь мешок, то снизится всасывающая мощность пылесоса.

E

①



③

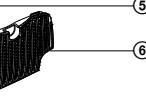
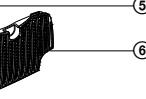
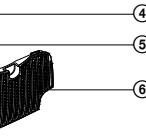
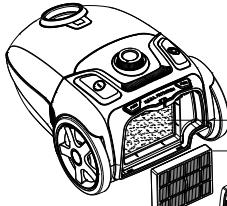
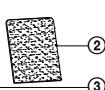
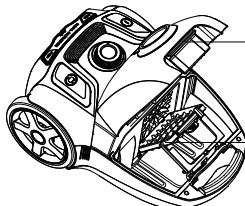
④

⑤

- ① Предохранитель фиксации и открытия крышки ③ Мешок для сбора пыли
② Манжета мешка для сбора пыли ④ Кронштейн для пылесборного мешка

- 1) Одновременно нажав на фиксаторы крышки и потянув крышку вверх, откройте фильтрационное пространство пылесоса.
- 2) Потянув по стрелке манжету мешка для сбора пыли, снимите его с пластикового кронштейна и вставьте новый мешок.
- 3) Закройте крышку пылесоса, чтобы раздался щелчок.

Замена и чистка входящего микрофильтра и HEPA-фильтра на выходе, а также микрофильтра

F

- | | |
|---|---|
| ① Предохранитель фиксации и открытия крышки
② Входящий микрофильтр
③ Решетка входящего микрофильтра | ④ Исходящий микрофильтр
⑤ HEPA-фильтр на выходе
⑥ Решетка микрофильтра и HEPA-фильтра на выходе |
|---|---|

- 1) Одновременно нажав на фиксаторы крышки и потянув крышку вверх, откройте фильтрационное пространство пылесоса.
- 2) Потянув по стрелке манжету мешка для сбора пыли, открывая доступ для снятия фильтра.
- 3) Потянув на себя решетку входящего микрофильтра, откройте ее и извлеките микрофильтр.
- 4) Одновременно нажмите обе кнопки «PUSH» в задней части пылесоса. Откроется задняя решетка исходящего микрофильтра и HEPA-фильтра. Отложите решетку в сторону и вымойте оба фильтра.
- 5) В случае незначительного загрязнения можно вымыть микрофильтры под струей теплой воды. В случае незначительного загрязнения HEPA-фильтра его можно слегка, кратко промыть под слабой струей теплой воды. Это удалит внешнее загрязнение. При сильном загрязнении замените фильтры на новые.
- 6) Оставьте фильтры на воздухе, чтобы они высохли. Не сушите их на батарее или при помощи фена. Затем поместите входящий микрофильтр, исходящий HEPA-фильтр и исходящий микрофильтр, а также решетки, обратно на свои места.
- 7) Вставьте обратно мешок для сбора пыли.
- 8) Закройте крышку пылесоса, чтобы раздался щелчок.



Предупреждение:

Ни в коем случае не вставляйте в пылесос мокрые или влажные фильтры! Обязательно дождитесь, пока они полностью высохнут.

Чистка пылесоса

Для чистки внешних частей прибора используйте мягкую тряпку, смоченную в теплой воде. Не используйте едкие чистящие средства, растворители или разбавители, поскольку это может повредить поверхность прибора.

Пылесос

SVC 682VT / SVC 684TQ

RU

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Перед тем, как обратиться в мастерскую по ремонту, пожалуйста сверьтесь со следующей таблицей:

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Двигатель не включается.	Кабель питания непрочно вставлен в электрическую розетку. Сетевая розетка неисправна. Пылесос не включен.	Прочно вставьте вилку в электрическую розетку. Проверьте электрическую розетку. Включите прибор.
Слабая мощность всасывания.	Прибор засорился. Мешок для сбора пыли наполнен.	Удалите предметы, засорившие прибор. Замените его на новый.
Кабель не полностью наматывается.	В процессе намотки кабель мог попасть мимо барабана.	При намотке держите кабель слегка натянутым.
Невозможно вытащить кабель.	Кабель неправильно свернулся.	Нажмите кнопку самостоятельной намотки кабеля и повторите попытку.
Не работает регулирование мощности.	Прибор неисправен.	Обеспечьте ремонт прибора (только с привлечением профессионального мастера).
Кабель питания сворачивается, когда это не требуется.	Поврежден механизм намотки.	Обеспечьте ремонт прибора (только с привлечением профессионального мастера).

ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

Можно хранить пылесос разобранным на отдельные детали или оставить его в собранном виде и хранить в одном из положений парковки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50 Гц
Номинальная мощность	850 Вт
Класс защиты (от поражения электрическим током)	II
Уровень шума	75 дБ(А)
Длина шнура питания.....	7 м
Рабочий радиус доступа	10 м
Вместимость мешка для сбора пыли	2,5 л
Размеры (ширина x глубина x высота):.....	425 × 225 × 315 мм
Масса.....	4,9 кг

Заявленный уровень шума данного прибора составляет 75 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

Пылесос

SVC 682VT / SVC 684TQ

RU

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ИЗДЕЛИЯ

Название/торговая марка	SENCOR
Идентификационное обозначение модели	SVC 862VT / SVC 864TQ
Класс энергоэффективности*	B
Годовое потребление энергии (кВт·ч) **	32,3 кВт
Класс эффективности чистки ковров	D
Класс эффективности чистки твердых полов	B
Класс выброса пыли из пылесоса	B
Уровень звуковой мощности (дБ(A))	75 дБ(A)
Номинальная мощность (Вт)	850 Вт

* От класса A (класс наивысшей эффективности, низкое потребление электроэнергии) до класса G (класс с самой низкой эффективностью, высокое потребление электроэнергии)..

** Приблизительное значение годового потребления энергии (кВт·ч в год), принимая в расчет 50 циклов чистки. Фактическое годовое потребление энергии зависит от того, как используется электроприбор.

Значения были рассчитаны в соответствии со стандартом (ЕС) № 665/2013.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что используемые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или обратитесь в ближайший пункт сбора. Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза
Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, то запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза
Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив EC, которые к нему относятся.

Dulkių siurblys

Naudotojo vadovas

LT



SENCOR®

SVC 682VT / SVC 684TQ

Prieš pirmą kartą naudodamai atidžiai perskaitykite visas instrukcijas, pateiktas šiame naudotojo vadove, net jei mokate naudoti panašius gaminius. Ši prietaisą naudokite tik pagal šiame naudotojo vadove pateiktas instrukcijas. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje vietoje, kurioje ateityje galėtumėte ji lengvai peržiūrėti.

Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotęs déžę, pakuotęs medžiagas, pirkimo kvitą ir pardavejó atsakomybés pareiškimą bei garantijos kortelę bent tokį laikotarpi, kuriuo galima kreiptis į gamintoją dėl nepatenkinamos kokybés ar veikimo. Jei jums reikia siųsti šį prietaisą, supakuokite ji originalioje kartoninėje déžėje, kad siuntimo arba transportavimo metu (pavyzdžiu, perkeliant arba siunčiant prietaisą suremontuoti) būtų užtikrinta didžiausia apsauga.

LT-1

TURINYS

SVARBUS SAUGOS ĮSPĖJIMAS	3
DULKLIŲ SIURBLIO APRĀSAS.....	6
SURINKIMAS	7
DULKLIŲ SIURBLIO NAUDOJIMAS.....	8
PRIEDŲ NAUDOJIMAS.....	9
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	9
TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA	11
DULKLIŲ SIURBLIO SAUGOJIMAS.....	11
TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS.....	12
INFORMACINĖ GAMINIO LENTELĖ	13
NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJUSI SU PANAUDOTOS PAKUOTĖS MEDŽIAGŲ ŠALINIMU	14
PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAIŠŲ ŠALINIMAS.....	14

SVARBUS SAUGOS ĮSPĖJIMAS

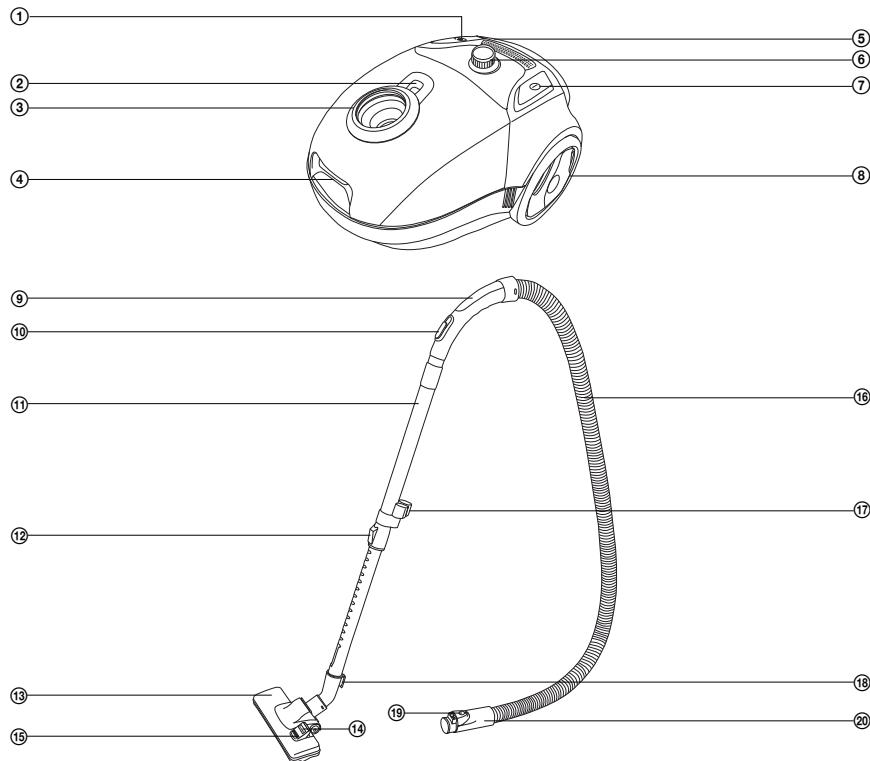
- 1) Atsargiai išpakuokite prietaisą ir neišmeskite jokios pakuotės dalies, kol nerasite visų prietaiso dalių.
- 2) Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba neturintiems patirties naudotis šiuo prietaisu, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs. Laikykite šį prietaisą ir jo priedus jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- 3) Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, įsitikinkite, ar ant gaminio etiketės nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- 4) Nenaudokite priedų, kurie nebuvo pateikti kartu su šiuo prietaisu arba skirti naudoti su šiuo prietaisu.
- 5) Nedékite maitinimo laido prie karštų vietų arba aštrų daiktų. Ant maitinimo laidо nedékite sunkių daiktų. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad ant jo neužliptų arba neužkliūtų. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas neliečia karštų paviršių.
- 6) Jei prietaiso maitinimo laidas yra pažeistas, jį pakeisti turi įgaliotojo techninio aptarnavimo centro technikas, kad būtų išvengta pavojingos situacijos. Draudžiama naudoti prietaisą, jei jo elektros laidas ar kištukas yra pažeisti.
- 7) Neišjunkite maitinimo laido iš elektros lizdo, traukdami už laidą.
- 8) Jokiais būdais nebandykite patys taisyti prietaiso ir nekeiskite jo konstrukcijos – kyla pavojus susižaloti dėl elektros smūgio! Visus remonto ir reguliavimo darbus turi atlikti specializuota įmonė / techninės priežiūros centras. Priešingu atveju gali nebegalioti prietaiso garantija.
- 9) Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jūsų rankos arba pėdos šlapios.

- 10) Prietaisą laikykite ir naudokite toliau nuo degių arba lakių medžiagų ir tirpiklių.
- 11) Prietaisas skirtas naudojimui namų ūkyje, biuruose ir panašiose vietose. Nenaudokite pramoninėje aplinkoje arba lauke!
- 12) Nenaudokite prietaiso kitais tikslais, išskyrus numatytuosius.
- 13) Nepurkškite ant prietaiso vandens ar kokio nors kito skysčio. Nepilkite į prietaisą vandens ar bet kokio kito skysčio. Nenardinkite prietaiso į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
- 14) Saugokite prietaisą nuo vandens.
- 15) Niekuomet nenaudokite prietaiso prie vonios, kriauklės arba indų su vandeniu.
- 16) Pasinaudojė prietaisu visada jį išjunkite ir atjunkite jo maitinimo laiką nuo elektros lizdo. Prieš keisdami priedus, atlikite tą patį.
- 17) Niekuomet nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- 18) Norėdami, kad plastikinės dulkių siurblio dalys nebūtų deformuotos ir jis neužsiliepsnotų, saugokite siurblį nuo tiesioginių saulės spindulių, nedėkite jo šalia šildytuvų, atviros ugnies ar kitų šilumos šaltinių.
- 19) Jei prietaisas yra naudojamas, neužblokuokite oro įleidimo ir išleidimo angų. Užblokuotos angos gali nulemti perkaitimą ir variklio pažeidimą.
- 20) Siurbiant toliau nurodytus objektus, galima sugadinti gaminį arba susižaloti:
 - šlapias grindis, vandenį arba kitus skysčius;
 - bet kokius aštrius daiktus, pavyzdžiui, stiklo ar keramikos šukes, adatas, kištukus ir pan.;
 - neužgesintas cigaretės arba smilkstančius daiktus, degtukus arba bet kokius degius arba lakius skysčius (pavyzdžiui, benziną, dažų skiediklį ir pan.);
 - miltus, cementą, gipsą (t. y. dulkes iš sienoje išgręžtų skylių).
- 21) Norėdami nesugadinti baldų ir nesužeisti žmonių, prilaikykite suvyniojamą maitinimo laidą rankomis.
- 22) Nesiurbkite didelių popieriaus skiaučių arba plastikinių maišelių. Jie gali lengvai užkimšti vamzdį arba žarną. Jeigu

dulkių siurblys dėl kokių nors priežasčių užsikimštą, tuo pat ji išjunkite, ištraukdami kištuką iš elektros lizdo. Tada atkimškite vamzdį arba žarną.

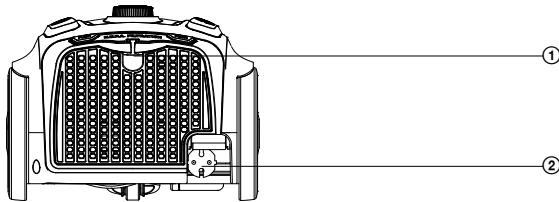
- 22) Nestokite ant žarnos ir smarkiai jos nesulenkite, kad jos nepažeistumėte. Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu žarna yra sulenkta arba kaip nors pažeista.
- 23) Netampykite dulkių siurblio ant maitinimo kabelio.
- 24) Niekuomet nenaudokite dulkių siurblio be dulkių surinkimo maišelio, įleidimo antro mikrofiltro arba išleidimo angos H.E.P.A. filtro arba mikrofiltro.
- 25) Laikykite dulkių siurbimo žarną, įleidimo antgalį arba siurbimo priedus atokiai nuo akių ar ausų.
- 26) Siurbiant kai kurių tipų grindis arba grindų paviršius, gali susidaryti elektrostatinė iškrova, kuri naudotojams néra pavojinga.
- 27) Gamintojas neprisiima atsakomybės už pažeidimus, kilusius dėl dėl netinkamo prietaiso ir jo priedų naudojimo (sužalojimus, nudeginimus, gaisrą, maisto sugadinimą ir pan.).

DULKIŲ SIURBLIO APRAŠAS

A

- (1) Laido suvyniojimo mygtukas
- (2) Pilno dulkiai surinkimo maišelio indikatorius
- (3) Dulkiai siurbimo žarnos prijungimo anga
- (4) Spaustukas dangčiui užfiksuoti ir atlaisvinti
- (5) Išleidimo angos H.E.P.A. filtro dangtelis
- (6) Variklio galios reguliavimo ratukas
- (7) IJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas
- (8) Gumiuotas ratukas
- (9) Rankena
- (10) Oro siurbimo reguliavimo slankiojama sklendė
- (11) Teleskopinis vamzdžis
- (12) Spaustukas teleskopiniams vamzdžiui
- (13) Grindų valymo antgalis
- (14) Sklendės padėtis kilimams siurbti
- (15) Sklendės padėtis kietoms (lygioms) grindims siurbti
- (16) Žarna
- (17) Priedų laikiklis
- (18) Horizontalios arba vertikalias laikymo padėties fiksatorius
- (19) Spaustukas
- (20) Žarnos galas

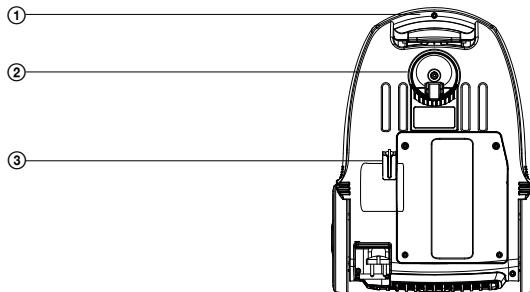
B



① Horizontali laikymo padėtis

② Maitinimo laidas

C



① Nešimo rankena

② Priekinis vežimo ratukas su šarnyriniu mechanizmu

③ Vertikali laikymo padėtis

SURINKIMAS

Įtaisykite žarną į dulkių siurblio oro siurbimoangoje.

Paspauskite abu žarnos gale esančius apsauginius mygtukus ir kiškite žarnos galą į dulkių siurblio oro siurbimo angą, kol pasigirs spragtelėjimas. Dabar žarna tinkamai įtvirtinta.

Prijunkite laikiklį prie teleskopinio vamzdžio:

Laikiklį su žarna būtinai dékite ant teleskopinio vamzdžio platesnės dalies.

Prijunkite grindų valymo antgalį prie teleskopinio vamzdžio:

Grindų valymo antgalis tvirtinamas prie teleskopinio vamzdžio siauresnės dalies.

Sureguliokite teleskopinio vamzdžio ilgi:

Tinkamai nustatykite teleskopinio vamzdžio ilgi: patraukę vamzdžio spaustuką rodykle pavaizduota kryptimi, nustatykite tinkamą vamzdžio ilgi. Tada atleiskite spaustuką ir šiek tiek patraukite vamzdį pirmyn, kol pasigirs spragtelėjimas. Dabar teleskopinis vamzdis yra tinkamai užfiksotas.



DULKIŲ SIURBLIO NAUDOJIMAS

Dulkių siurblio prijungimas prie elektros tinklo lizdo

Išvyniokite reikiamą maitinimo laido ilgį, traukdami už elektros kištuko. Jkiškite elektros kištuką į elektros lizdą.



Dėmesio:

geltona žymė ant maitinimo laido jspėja, kad maitinimo laidas yra beveik visas išvyniotas. Netraukite laido daugiau nei iki raudonos žymės.

Grindų valymo antgalio nustatymas pagal grindų paviršių

Galite nustatyti grindų valymo antgalį pagal grindų paviršių, nustatydami įleidimo angos sklendę:

- Jeigu norite siurbtį kilimus, įleiskite įleidimo angos šerelius vidun į antgalį, atitinkamai paspausdami sklendę.
- Jeigu norite siurbtį kietus, lygius paviršius, ištraukite įleidimo angos šerelius iš antgalio, atitinkamai paspausdami sklendę.

Dulkių siurblio įjungimas ir išjungimas

Norédami įjungti dulkių siurblį, spauskite JUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką. Norédami dulkių siurblį išjungti, dar kartą spauskite šį mygtuką.

Siurbimo galios sumažinimas

Siurbimo galią galima reguliuoti naudojant elektroninį galios valdymo ratuką. Sukdami galios reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę padėties MAX (maks.) link, dulkių siurblio galią didinsite, o sukdami ji priešingą kryptimi, padėties MIN (min.) link, galią mažinsite. Siurbimo galia taip pat galite šiek tiek pareguliuoti, naudodamai mechaniskai slankiojamą sklendę ant žarnos rankenos.



Patarimai

- Naudokite maksimalią siurbimo galią, siurbdami kilimus arba grindis kietu paviršiumi. Sumažinkite siurbimo galią, siurbdami apmušalus, langų užuolaidas ir pan.
- Jeigu siurbiant žarnos laikiklis užsikimštę, atjunkite jį nuo teleskopinio vamzdžio ir atjunkite žarną nuo dulkių siurblio korpuso. Jkiškite laikiklį į dulkių siurblio korpuso siurbimo angą ir išsiurbkite užstrigusius nešvarumus.

Laikinas siurbimo proceso nutraukimas

Jeigu norite trumpam pertraukti siurbimo procesą, dulkių siurblio žarną ant siurblio galite užfiksuoti horizontaliai arba vertikaliai, jkišdami grindų valymo antgalio fiksatoriu.



Dėmesio!

Netraukite dulkių siurblio iš vienos vietos į kitą, jei žarna yra fiksavimo padėtyje! Antraip grindų valymo antgalio fiksatorius gali nulūžti.

Siurbimo proceso pabaiga

Baigę siurbti, išjunkite dulkių siurblį, paspausdami JUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuką, tada ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

Suvyniokite dulkių siurblio maitinimo laidą, viena ranka paspausdami ir laikydami nuspauđę suvyniojimo mygtuką, o kita prilaikydami suvyniojamą laidą.



Patarimas:

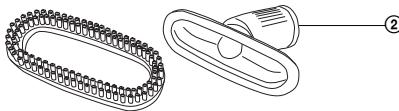
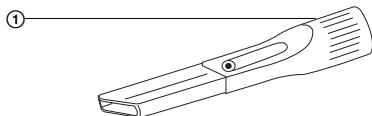
Jeigu vyniojimo procesas sustoja, o dalis maitinimo laido vis dar nesuvyniota, atleiskite suvyniojimo mygtuką, ištraukite maždaug 50 cm laido, tada vėl pakartokite suvyniojimo procesą, paspaudę ir laikydami nuspauđę suvyniojimo mygtuką.

Dulkių siurblio nešimas

Dulkių siurblį galima laikyti ir nešti už rankenos.

PRIEDŪ NAUDΟJIMAS

D



- ① Teleskopinis .siurėjimas antgalis sunkiai pasiekiamoms vietoms siurbt (pvz. langams, kampams, knygų lentynoms, tarpams tarp čiužinių, apmušalų ir pan.)
- ② Antgalis apmušalam su papildomu šepečiu



Patarimas:

Jeigu siurbiant po ranka reikia turėti priekius, juos galite pritvirtinti prie specialaus laikiklio, esančio ant teleskopinio vamzdžio.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



Dėmesio:

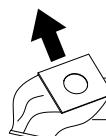
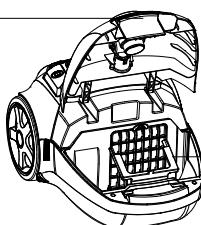
prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo energijos šaltinio.

Dulkių maišelio keitimas

Užsidegus pilno dulkių surinkimo maišelio indikatoriui, dulkių surinkimo maišelį būtina pakeisti. Jeigu dulkių surinkimo maišelio neišimsite, sumažės dulkių siurblio siurbimo galia.

E

①



②

③

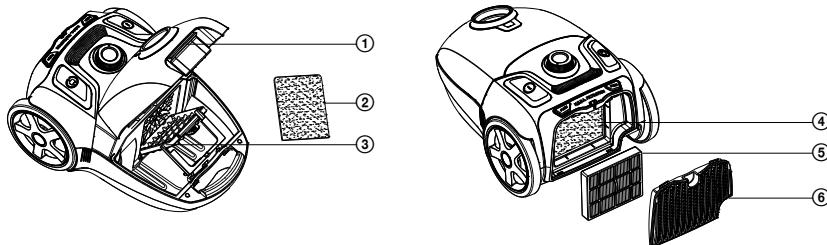
④

- ① Spaustukas dangčiu užfiksuoji ir atlaisvinti
- ② Dulkių surinkimo maišelio sandariklis
- ③ Dulkių surinkimo maišelis
- ④ Dulkių surinkimo maišelio laikiklis

- 1) Atidarykite dulkių siurblio filtro skyrių, paspaudami dangčio spaustuką į tuo pat metu traukdami dangčių aukštyn.
- 2) Traukdami dulkių surinkimo maišelio sandariklį rodyklės kryptimi, išimkite jį iš plastikinio laikiklio ir įtaisykite naują maišelį.
- 3) Uždarykite dulkių siurblio dangčių turi pasigirsti spragtelėjimas.

Įleidimo angos mikrofilto ir išleidimo angos H.E.P.A. filtro bei mikrofilto keitimas

F



- | | |
|--|---|
| ① Spaustukas dangčiui užfiksuoti ir atlaivinti
② Ileidimo angos mikrofiltras
③ Ileidimo angos mikrofiltro grotelės | ④ Išleidimo angos mikrofiltras
⑤ Ileidimo angos H.E.P.A. filtras
⑥ Išleidimo angos mikrofilto ir H.E.P.A. filtro grotelės |
|--|---|

- 1) Atidarykite dulkiai siurblio filtro skyrių, paspausdami dangčio spaustuką ir tuo pat metu traukdami dangčių aukštyn.
- 2) Traukdami dulkiai surinkimo maišelio sandariklį rodyklės kryptimi, išimkite jį iš plastikinio laikiklio, kad atlaivintumėte vietos filtrui išimti.
- 3) Patraukite įleidimo angos mikrofiltra savęs link ir išimkite mikrofiltrą.
- 4) Tuo pat metu paspauskite abu SPAUDŽIAMUOSIUS mygtukus dulkiai siurblio gale. Tuomet bus iškeltos išleidimo angos mikrofilto ir H.E.P.A. filtro galinės grotelės. Padékite grotelės į šalį ir išimkite abu filtrus.
- 5) Jeigu mikrofiltrai yra nesmarkiai sutepti, juos galima išplauti po tekančiu šiltu vandeniu. Jeigu H.E.P.A. filtras yra nesmarkiai suteptas, jį galima greitai išplauti po silpna tekančio šilto vandens srove. Tuomet bus pašalinotos ant jo paviršiaus esantys nešvarumai ir dulkės. Jeigu filtrai labai nešvarūs, juos reikia pakeisti naujais.
- 6) Palaukite, kol išplauti filtri savaimė išdžius. Nedžiovinkite jų ant šildytuvų ar plaukų džiovintuvu. Paskui atgal sudékite įleidimo angos mikrofiltrą, išleidimo angos H.E.P.A. filtrą, mikrofiltrą ir grotelės.
- 7) Vėl įdėkite dulkiai maišelį.
- 8) Uždarykite dulkiai siurblio dangčių turi pasigirsti spragtelėjimas.



Dėmesio!

Niekada nedékite į dulkiai siurblį šlapią arba drėgnų filtri! Visada palaukite, kol jie visiškai išdžius.

Dulkiai siurblio valymas

Nuvalykite prietaiso išorines dalis šiltu vandeniu sudrékinta minkšta šluoste. Nenaudokite jokių agresyvių valymo priemonių, dažų skiediklių ar tirpiklių. Šie skysčiai gali pažeisti prietaiso paviršių.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

Prieš nutardami kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, perskaitykite šiuos patarimus trikčių šalinimo lentelėje:

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Variklis neveikia	Kištukas netinkamai įkištas į elektros lizdą. Sugedęs elektros lizdas. Dulkių siurblys nejungtas.	Tvirtai įkiškite kištuką į elektros lizdą. Patirkrinkite elektros lizdą. Ijunkite buitinį prietaisą.
Silpna siurbimo galia	Dulkių siurblys užskimšo. Dulkių maišelis pilnas.	Pašalinkite prietaisą užkimšusius daiktus. Pakeiskite maišelį nauju.
Netinkamai suvyniojamas maitinimo laidas.	Galbūt suvyniojant maitinimo laidą jis nuslydo nuo vyniojimo suktuvo.	Vyniojant kabelį, laikykite ji įtemptą.
Nepavyksta ištraukti kabelio.	Kabelis netinkamai suvyniotas.	Paspauskite savaime susivyniojančio kabelio suvyniojimo mygtuką ir pabandykite iš naujo suvynioti maitinimo kabelį
Neveikia įjungimo mygtukas.	Prietaisas sugedo.	Pasirūpinkite, kad prietaisas sutaisytų (tik kvalifikuotas specialistas)
Maitinimo laidas pradedamas vynioti, kai to visai nereikia.	Sugedo vyniojimo mechanizmas.	Pasirūpinkite, kad prietaisas būtų sutaisytas (leidžiama remontuoti tik kvalifikuotiems specialistams)

DULKIŲ SIURBLIO SAUGOJIMAS

Dulkių siurblį galite išardyti į atskiras dalis arba laikyti surinktą, naudodami vieną iš žarnos su antgaliu laikymo padėčių.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Nominali įtampa	220–240 V
Nominalus dažnis	50 Hz
Nominali galios jvestis	850 W
Apsaugos nuo elektros smūgio klasė	II
Triukšmo lygis	75 dB(A)
Maitinimo kabelio ilgis	7 m
Veikimo ribos	10 m
Dulkijų maišelio talpa	2,5 l
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	425 × 225 × 315 mm
Svoris	4,9 kg

Pripažintas įrenginio skleidžiamas triukšmo lygis yra 75 dB(A), kuris atitinka akustinės galios A lygi (atskaitinė garso galia: 1 pW).

Tekstas ir techniniai parametrai gali keistis.

INFORMACINĖ GAMINIO LENTELĖ

Pavadinimas / prekės ženklas	SENCOR
Modelio identifikacijos numeris	SVC 862VT / SVC 864TQ
Energijos efektyvumo klasė*	B
Metinės energijos sąnaudos (kWh)**	32,3 kWh
Kilimų valymo efektyvumo klasė	D
Grindų valymo efektyvumo klasė	B
Dulkių siurbliaus dulkių emisijos klasė	B
Garso galios lygis (dB(A))	75 dB(A)
Nominali jvesties galia (W)	850 W

* Nuo klasės A (aukščiausia efektyvumo klasė, žemos energijos sąnaudos) iki klasės G (žemiausia efektyvumo klasė, didelės energijos sąnaudos)

** Vidutinės metinės energijos sąnaudos (kWh per metus), pagrįstos 50 valymo ciklų. Faktinės energijos sąnaudos priklausys nuo to, kaip prietaisais bus naudojamas.

Vertės yra nustatytos pagal (EU) Nr. 665/2013.

NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJUSI SU PANAUDOTOS PAKUOTĖS MEDŽIAGŲ ŠALINIMU

Pakuotės medžiagas išmeskite tik atliekoms perdirbtis skirtose vietose.

PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS



Ant produktų ar dokumentų nurodytas simbolis rodo, kad elektrinių ar elektroninių prietaisų negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Norėdami juos utilizuoti tinkamai, atiduokite perdirbtis ar utilizuoti į specialius tokios įrangos surinkimo taškus. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse arba kitose Europos valstybėse gaminiai galima grąžinti pardavėjui perkant lygiavertį naują gaminį. Tinkamas produkto utilizavimas padeda taupyti gamtinius išteklius, saugo gamtą ir žmonių sveikatą. Daugiau informacijos teiraukitės vietinėje atsakingoje institucijoje. Pagal valstybinius jstatymus už netinkamą tokium atliekų išmetimą gali būti taikomos baudos.

Verslo įmonėms ES šalyse

Jei norite utilizuoti elektrinių ar elektroninių prietaisų atliekas, reikalingos informacijos teiraukitės pardavėjo ar tiekėjo.

Utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis simbolis gali būti Europos Sąjungoje. Jei norite išmesti šį gaminį, reikiamos informacijos apie tinkamą šalinimo būdą teiraukitės vietinių vyriausybinių departamentų arba savo pardavejo.



Šis prietaisas atitinka visas atitinkamų ES direktyvų nuostatas.

Dulkiai siurblys

SVC 682VT / SVC 684TQ

LT

LT-15

LT

Dulkiai siurblys

SVC 682VT / SVC 684TQ

LT-16